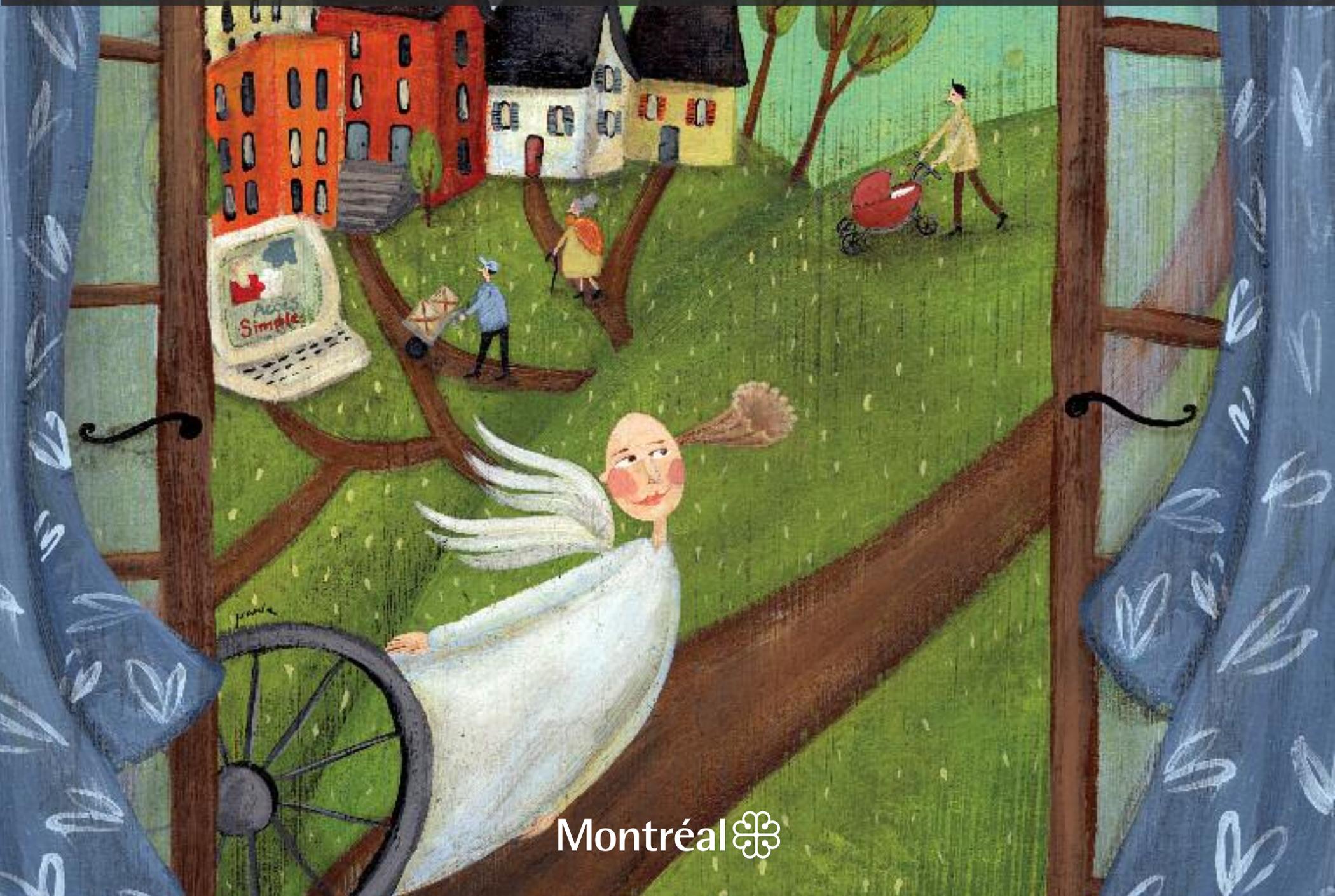


Accessibilité universelle

Bilan 2008 et Plan d'action 2009-2011





La Ville de Montréal est fière de présenter ce Plan d'action 2009-2011 en matière d'accessibilité universelle ainsi que le bilan des réalisations 2008. Fruit d'une collaboration et d'une mobilisation exceptionnelles entre les arrondissements, les services centraux et nos partenaires, ce document témoigne des nombreux gestes posés et de nos engagements en faveur de l'accessibilité universelle. Ensemble, et dans une grande collégialité, nous avons développé un nombre considérable d'activités et de services novateurs et durables et nous entendons en faire autant, sinon plus, dans les prochaines années.

Mot du maire

L'engagement pris par Montréal depuis des années en faveur d'une ville accessible pour tous les citoyens ne s'est jamais démenti. Il est même plus fort que jamais. En tablant sur un dynamisme et une approche inégalée au Québec, nous avons de nouveau œuvré cette année à rendre l'accessibilité universelle partie intégrante de nos responsabilités respectives.

Afin d'accroître la portée de notre action et nous doter d'une vision d'envergure, nous avons convenu cette année d'adopter un plan d'action triennal. Dotés d'un nouveau souffle et d'un nouvel élan, nous pourrions accroître le rayonnement de l'accessibilité universelle. En accomplissant davantage pour toutes les citoyennes et tous les citoyens - peu importe leurs capacités fonctionnelles - nous rendrons notre ville plus humaine et accueillante.

Nous assistons à Montréal à un vaste mouvement en faveur des personnes ayant des limitations fonctionnelles. Ce qui était vu au départ comme une utopie est devenu une priorité partagée par un nombre grandissant de collaborateurs. Si beaucoup de gestes et d'actions restent à accomplir, nous pouvons cependant miser sur la complicité et l'expertise de nos alliés indéfectibles que sont les organismes oeuvrant auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles. Au fil des ans, nous avons établi avec eux un partenariat unique qui nous permet d'offrir à tous et chacun un cadre de vie agréable.

Le maire de Montréal,



Gérald Tremblay

Table des matières

Mot du maire	3	4 Bilans et plans d'action des arrondissements	13
Sigles et acronymes	6	Ahuntsic-Cartierville	14
En guise de préambule	7	Anjou	16
1 Contexte	8	Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce	18
1.1 Un plan d'action en référence à la loi québécoise	8	L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève	21
1.2 Un plan d'action privilégiant l'approche de l'accessibilité universelle	8	Lachine	23
1.3 Un plan d'action résolument centré sur les compétences municipales	9	LaSalle	25
2 La gestion générale du Plan d'action 2009-2011	10	Mercier-Hochelaga-Maisonneuve	27
2.1 La démarche d'élaboration	10	Montréal-Nord	30
2.2 Les multiples ressources engagées	10	Outremont	32
2.3 Les mécanismes de suivi	11	Pierrefonds-Roxboro	34
2.4 Le rôle de la Direction de la diversité sociale	11	Plateau-Mont-Royal	36
3 Bilan 2008 et Plan d'action 2009-2011	12	Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles	38
3.1 Un bilan 2008 riche en réalisations	12	Rosemont-La Petite-Patrie	42
3.2 Un plan reflétant la continuité et le développement	12	Saint-Laurent	44
		Saint-Léonard	46
		Sud-Ouest	50
		Verdun	52
		Ville-Marie	54
		Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension	57

5 Bilans et plans d'action de l'Ombusman et des services centraux	.59
Ombudsman de Montréal	.60
Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine	
Direction de l'habitation (logement social et abordable)	.61
Direction des immeubles	.64
Direction des stratégies et des transactions immobilières	.66
Service de police de la Ville de Montréal	.67
Service de sécurité incendie de Montréal	.68
Service des affaires corporatives	
Direction du greffe	.69
Service des communications et des relations avec les citoyens	
Direction des communications (e-Cité)	.71
Direction de la planification et des communications	.72
Service des infrastructures, du transport et de l'environnement	
Direction des transports	.74

Service du capital humain	.76
Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle	
Direction de la diversité sociale	.79
Direction des grands parcs et de la nature en ville	.82
Direction des Muséums nature de Montréal	.84
Direction des sports	.85
Direction du développement culturel	.87
Annexe 1 : Rôle et composition du Comité de vigie	.90
Membres du Comité de vigie 2008 et 2009	.91
Annexe 2 : Porteurs de dossier en matière d'accessibilité universelle en 2009	.92
Crédits	.93

Sigles et acronymes

AÉE	Accès à l'égalité en emploi
CAMO	Comité d'adaptation de la main-d'œuvre
CDPDJ	Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
CRADI	Comité régional des associations pour la déficience intellectuelle
LAAA	Logements adaptés pour aînés autonomes
PAD	Programme d'adaptation de domicile
RAAMM	Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain
ROPMM	Regroupement des organismes de promotion du Montréal métropolitain
SDCQMVDE	Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle
SHQ	Société d'habitation du Québec
SITE	Service des infrastructures, du transport et de l'environnement
SMVTP	Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine
SPVM	Service de police de la Ville de Montréal



En guise de préambule

Près de 1,6 million de personnes vivent à Montréal. La Ville de Montréal compte 19 arrondissements et 10 services centraux et emploie au-delà de 20 000 personnes dans des domaines extrêmement variés, allant de la gestion des immeubles à l'animation culturelle, en passant par les communications, le logement et les parcs. Autant dire que l'engagement de la Ville à faire de l'accessibilité universelle une priorité constitue un défi de taille!

Cette priorité se traduit en 2009 par l'adoption d'un plan d'action triennal en matière d'accessibilité universelle afin d'accroître la portée de notre action et de nous doter d'une vision à moyen terme. Fruit d'une collaboration et d'une mobilisation exceptionnelles entre les arrondissements, les services centraux et nos divers partenaires, ce plan triennal témoigne des nombreux gestes posés et des engagements de la Ville de Montréal en faveur de l'accessibilité universelle.



1 Contexte

1.1 Un plan d'action en référence à la loi québécoise

En vertu de la *Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale* (L.R.Q., chapitre E-20.1), adoptée en 2005, les municipalités comptant au moins 15 000 habitants doivent produire, adopter et rendre public un plan d'action en vue de réduire les obstacles à l'intégration des personnes ayant des limitations fonctionnelles. C'est ainsi que la Ville de Montréal a adopté son quatrième plan d'action pour les années 2009-2011. Les interventions présentées dans ce plan sont principalement dictées par les besoins des personnes ayant des limitations fonctionnelles, que ces limitations soient motrices, visuelles, auditives, intellectuelles ou verbales.

C'est avec ses partenaires du milieu associatif montréalais des personnes ayant des limitations fonctionnelles, ceux de la première heure au Sommet de Montréal, que la Ville repère les obstacles présents en milieu urbain. C'est aussi de concert avec ces partenaires qu'elle identifie des moyens pour réduire ou éliminer les obstacles dans les domaines sous sa juridiction.

1.2 Un plan d'action privilégiant l'approche de l'accessibilité universelle

Divers programmes et services gouvernementaux s'adressent spécifiquement aux personnes ayant des limitations fonctionnelles. Pour sa part, en adoptant le concept d'accessibilité universelle, la Ville de Montréal reconnaît le fait que tout être humain, au cours de sa vie, puisse être confronté à des limitations motrices, visuelles, auditives ou intellectuelles. Ces limitations peuvent être permanentes ou temporaires, intermittentes ou continues, légères ou sévères. Qu'elles soient innées ou consécutives à un accident, causées par le vieillissement, dépendantes d'une grossesse ou encore inhérentes au fait d'être parents de très jeunes enfants, ces limitations créent inévitablement des entraves aux gestes quotidiens et réduisent l'autonomie des personnes.

Conséquemment, la Ville de Montréal tend à ce que tous les citoyens et citoyennes, peu importe leurs capacités, puissent profiter de façon similaire des possibilités offertes par un bâtiment municipal, un espace public, un programme d'activité, un service, une information. La Ville tient particulièrement à favoriser la participation citoyenne et l'inclusion de tous à la vie montréalaise.

En privilégiant cette approche, la Ville convie tous les intervenants municipaux des arrondissements et des services centraux à développer une nouvelle façon de faire s'appliquant à tout ce qui se conçoit, s'imagine, se diffuse, s'organise et se planifie. Dès l'amorce d'un projet, tous sont invités à tenir compte des besoins des personnes ayant des limitations fonctionnelles et des difficultés qu'elles rencontrent en milieu urbain afin de réduire les obstacles ou, mieux encore, éviter d'en créer.

L'application du concept d'accessibilité universelle n'est cependant pas toujours possible pour des raisons de ressources, d'échéancier ou par manque d'expertise. Dans ce cas, la solution mise en place visera davantage un groupe ciblé : pensons ici aux personnes ayant des limitations auditives pour lesquelles un système d'aide à l'audition sera installé dans une salle de conseil d'arrondissement ou des services d'interprètes gestuels offerts.

1.3 Un plan d'action résolument centré sur les compétences municipales

L'accessibilité universelle concerne pratiquement tous les domaines de l'activité municipale ici regroupés sous quatre grands axes :

- l'accessibilité architecturale et urbanistique;
- l'accessibilité des programmes, des services et de l'emploi;
- l'accessibilité des communications municipales;
- la sensibilisation et la formation.

Pour chacun de ces axes, la Ville tente de prendre en compte tous les types de limitations fonctionnelles, qu'elles soient visuelles, auditives, motrices ou intellectuelles.

L'expérience montréalaise a favorisé le développement d'une approche intégrée visant à agir simultanément sur plusieurs axes. À titre d'exemple, avant même d'améliorer l'accessibilité universelle d'un immeuble, il faut souvent sensibiliser les gestionnaires de projets à cette approche; puis, une fois les travaux complétés, communiquer les résultats de manière à informer la population concernée.

Au fil des ans, la Ville a initié plusieurs projets pilotes pour ensuite en proposer l'application aux services centraux et aux arrondissements. Elle a aussi soutenu le développement de diverses expertises afin de cerner davantage les besoins ou encore de peaufiner les pratiques des nombreux intervenants municipaux.

2 La gestion générale du Plan d'action 2009-2011

2.1 La démarche d'élaboration

L'élaboration du présent plan d'action, tout comme celle des précédents, fait suite à un appel de projets lancé par la Direction de la diversité sociale du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à tous les arrondissements et les services centraux.

Chaque arrondissement et chaque service central a déterminé le niveau de ses engagements selon sa mission; chacun est responsable des ressources allouées et est imputable de ses engagements. Du même souffle, toutes les directions ayant pris des engagements en 2008 étaient invitées à faire connaître les principaux résultats obtenus à la suite de la réalisation des projets menés dans les divers axes d'intervention.

Ce plan d'action a été adopté par le comité exécutif puis par le conseil municipal. Il a été rendu public par la voie d'un communiqué de presse et il est également disponible sur le site Internet de la Ville.

2.2 Les multiples ressources engagées

Les contributions municipales dans la mise en œuvre des plans d'action sont importantes tant de la part des arrondissements que des services centraux. S'il est possible de chiffrer certains investissements dans des projets propres à l'accessibilité universelle, l'exercice devient plus hasardeux lorsque les projets s'intègrent à des activités régulières.

Les enveloppes spécifiques dédiées à l'accessibilité universelle sont :

- 2 M\$ en 2009 pour des interventions en accessibilité universelle sur des immeubles municipaux, somme gérée par la Direction des immeubles du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine; pour 2008, l'apport estimé par les arrondissements s'élève à plusieurs millions de dollars;
- 300 000 \$ pour le *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*, montant géré par la Direction de la diversité sociale; pour 2008, ajout de 233 225 \$ de la part de 18 arrondissements;

- 235 000 \$ gérés par la Direction de la diversité sociale pour la coordination du plan d'action, la réalisation de projets pilotes relevant de son mandat et pour le soutien accordé aux organismes partenaires prenant en charge certains projets.

L'investissement des arrondissements et des services centraux au chapitre des ressources humaines est de plus en plus important. Pour la plupart des nombreux projets mis en chantier, des comités de travail statutaires ou ponctuels sont constitués. De plus, à l'une ou à l'autre des étapes de réalisation des projets, gestionnaires, professionnels, personnels de soutien et techniciens sont mis à contribution. Quelques centaines d'intervenants municipaux participent donc au plan d'action en accessibilité universelle.

2.3 Les mécanismes de suivi

Promouvoir l'accessibilité universelle, soutenir le développement d'expertises, appuyer la réalisation de projets, sensibiliser et former, s'assurer d'offrir une réponse adéquate aux besoins, autant de mandats pour lesquels la Ville doit se doter de mécanismes de suivi. C'est pourquoi une élue du comité exécutif de la Ville est responsable du dossier de l'accessibilité universelle.

Dès l'adoption du premier plan d'action en matière d'accessibilité universelle en 2006, le conseil municipal a nommé un gestionnaire coordonnateur du dossier et un professionnel agissant à titre de répondant municipal, tous deux rattachés à la Direction de la diversité sociale.

Un comité de vigie a été mis en place en 2006 pour veiller à l'harmonisation des nombreuses interventions municipales. Il est composé de quelque 25 personnes représentant les arrondissements, les services centraux et les organismes partenaires depuis le Sommet de Montréal.

À la fin de 2008, la Direction de la diversité sociale a invité les 19 arrondissements et les 15 unités administratives de 8 services centraux à désigner un porteur de dossier. En février 2009, ces personnes avaient assisté à deux rencontres pour se familiariser tant avec le dossier qu'avec leur mandat.

Les arrondissements et les services centraux se dotent eux aussi de comités de travail ou de suivi, de manière ponctuelle ou statutaire, pour la mise en œuvre des projets.

Enfin, un comité des partenaires, formé dans la foulée du Sommet de Montréal, réunit la Direction de la diversité sociale et six organismes partenaires du milieu associatif des personnes ayant des limitations fonctionnelles représentant plus de 140 organismes présents sur le territoire de la Ville : ExAequo, AlterGo, CRADI, RAAMM, ROPMM et Société Logique. Ce comité a joué et joue encore un rôle de premier plan dans l'identification des besoins et dans la recherche de solutions pertinentes et conformes à la juridiction municipale afin de réduire ou d'éliminer les obstacles.

2.4 Le rôle de la Direction de la diversité sociale

La Direction de la diversité sociale :

- Assure la coordination générale des plans d'action en matière d'accessibilité universelle.
- Prépare les bilans et les plans d'action (triennaux depuis 2009) issus des engagements des arrondissements et des services centraux.

- Appuie le travail des unités administratives en fournissant une expertise professionnelle à la réalisation de projets pilotes et en participant à des comités de travail (de manière ponctuelle ou statutaire).
- Assume la gestion des projets relevant de sa mission; elle coordonne et gère notamment le *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*.
- Œuvre étroitement avec ses partenaires du milieu associatif à l'identification des besoins des personnes ayant des limitations fonctionnelles et des obstacles en milieu urbain.
- Soutient financièrement ses partenaires pour la réalisation de certains projets.
- Contribue à une meilleure compréhension des besoins des personnes ayant des limitations fonctionnelles et à la promotion du concept d'accessibilité universelle.
- Diffuse les réalisations de la Ville en produisant des outils de communication et en participant à des événements d'envergure régionale, nationale ou internationale.

3 Bilan 2008 et Plan d'action 2009-2011

3.1 Un bilan 2008 riche en réalisations

Plus de 80 projets, dont certains n'avaient pas été planifiés dans le Plan d'action 2008, provenant des 19 arrondissements et des services centraux ont été réalisés ou sont en voie de l'être.

En bref, voici quelques réalisations de l'année 2008 :

- travaux d'amélioration de l'accessibilité des immeubles municipaux dans 13 arrondissements, dont deux hôtels de ville, deux bureaux d'arrondissement, une maison de la culture, une bibliothèque, deux centres communautaires, deux centres sportifs, un aréna et une piscine;
- mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*. En plus de l'enveloppe corporative de 300 000 \$ dédiée à ce programme, 18 arrondissements ont investi plus de 233 225 \$ en 2008 afin de répondre aux besoins comparativement à 218 880 \$ en 2007;
- installation de 33 feux sonores et de 52 feux à décompte numérique aux intersections;
- adoption du Plan de transport de la Ville de Montréal en juin 2008 : l'accessibilité universelle constitue un principe transversal touchant plusieurs volets du plan;

- bonification, par les 19 arrondissements, de leurs outils de communication : ajout de pictogrammes indiquant les activités accessibles aux personnes ayant des limitations fonctionnelles dans leurs répertoires d'activités, leurs guides du citoyen et dans leur site Internet;
- achat regroupé de 1 000 livres audio dans neuf bibliothèques et aménagement d'aires de recherche destinées aux personnes en fauteuil roulant dans certaines bibliothèques.

3.2 Un plan reflétant la continuité et le développement

Le Plan d'action 2009-2011 comporte plus d'une centaine d'engagements de la part des arrondissements et des services centraux. Après quelques années de développement d'expertise et de projets, ce plan s'inscrit dans la continuité puisque plusieurs projets se poursuivent ou sont bonifiés dans chacun des quatre axes d'intervention. À noter par ailleurs que la créativité est encore au rendez-vous avec des nouveautés fort intéressantes et tout aussi pertinentes !

Voici quelques exemples de projets prévus :

- évaluation de la performance en accessibilité de tous les immeubles dans deux arrondissements portant à 17 sur 19 le nombre d'arrondissements ayant participé à cette démarche depuis 2004;

- interventions sur des immeubles municipaux : en 2009, la grande majorité des arrondissements planifie des projets d'amélioration de l'accessibilité universelle de certains de leurs édifices, alors qu'à l'échelle corporative, l'enveloppe dédiée à cette fin est passée de 1 M\$ à 2 M\$;
- ouverture d'un café Internet avec équipement adapté pour personnes ayant des limitations fonctionnelles et service de contes en ligne pour enfants handicapés et personnes avec déficience intellectuelle dans deux arrondissements;
- conception d'un logiciel d'affichage de plans allégés des immeubles pour informer les citoyens sur la façon de se rendre aux immeubles, sur le type d'accès aux immeubles, sur l'aménagement des lieux et mise en ligne sur le site Internet de la Ville;
- poursuite du projet de prêt de tandems pour les personnes ayant des limitations visuelles dans un des grands parcs de la ville et possibilité de réaliser ce projet dans un deuxième parc;
- mise en chantier du nouveau portail de la Ville et conception de sites associés respectant la politique d'accessibilité universelle de la Ville de Montréal;
- adoption de mesures favorisant la participation citoyenne, peu importe les limitations des personnes, lors des élections municipales de novembre 2009.

4 Bilans et plans d'action des arrondissements



Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parcs Raimbault, Ahunsiac, Henri-Julien, Sault-au-Récollet, Beauséjour :

- construction de nouveaux pavillons selon les critères d'accessibilité universelle;
- accessibilité complète aux pavillons et aux services publics, local avec toilette accessible et rampe d'accès;
- aménagement d'une salle accessoire pour les organismes ayant une mission d'accessibilité universelle au pavillon Ahunsiac.

Parc Ahunsiac :

- nouveaux jeux d'eau accessibles et jeux adaptés.

Piscine Gabriel-Lalemant :

- nouveau pavillon des baigneurs construit selon le concept d'accessibilité universelle;
- vestiaires réservés, ajout de marches dans le bassin et d'ancrages pour les chaises.

Centre sportif, aquatique et communautaire du YMCA de Cartierville : en construction.

2 Mise en œuvre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Ajout de 27 000 \$ au budget de 12 000 \$ déjà octroyé : taux de réponse de 99 % pour la demande régulière et de 11 % pour les demandes imprévues;
- accompagnement de 24 participants par 22 accompagnateurs dans huit clubs de vacances et deux organismes panmontréalais;
- mise sur pied d'une table de concertation des intervenants de l'arrondissement en accompagnement en loisir.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc des Hirondelles :

- ajout de tables de pique-nique accessibles.

Bibliothèque Ahunsiac :

- ouverture d'un café Internet pour rendre un espace municipal accessible;
- installation intérieure et extérieure de panneaux de signalisation.

2 Mise en œuvre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Soutien financier en vue de répondre à 80 % des demandes;

- création d'une banque d'accompagnateurs par la Table de concertation des intervenants en accompagnement en loisir de l'arrondissement.

3 Amélioration de l'offre de service dans les bibliothèques

- Enrichissement de la collection de livres à gros caractères : achat de 150 titres;
- lancement d'une collection de livres audio pour jeunes : achat de 30 titres;
- développement de la collection de livres audio pour adultes : achat de 150 titres;

- installation d'un système émetteur-récepteur au café Internet pour faciliter la formation des personnes malentendantes;
- achat d'une télévision pour les personnes ayant une limitation visuelle;
- diffusion de contes en ligne par téléphone et sur Internet pour les jeunes;
- achat de postes d'écoute (CD, lecteurs MP3, etc.) pour les bibliothèques et le café Internet;
- développement d'activités d'animation pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles aux bibliothèques Ahunsiac et Cartierville : présentation adaptée de l'activité *Heure du conte*, de conférences et d'ateliers.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Aréna Ahuntsic :

- amélioration de l'accès et modification des salles de toilettes.

Centre sportif, aquatique et communautaire du YMCA de Cartierville :

- achèvement des travaux de construction.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien financier en vue de répondre à 80 % des demandes;
- maintien de la Table de concertation des intervenants en accompagnement en loisir de l'arrondissement.

3 Amélioration de l'offre de service dans les bibliothèques

- Mise à jour de la collection de livres à gros caractères : achat de 150 titres;
- développement de la collection de livres audio pour jeunes : achat de 30 titres;
- développement de la collection de livres audio pour adultes : achat de 150 titres;
- présentation d'activités d'animation pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles aux bibliothèques Ahuntsic et Cartierville;
- présentation adaptée de l'activité *Heure du conte*, de conférences et d'ateliers.

Engagements 2011

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien financier en vue de répondre à 80 % des demandes;
- maintien de la Table de concertation des intervenants en accompagnement en loisir de l'arrondissement.

2 Amélioration de l'offre de service dans les bibliothèques

- Développement de la collection de livres à gros caractères : achat de 150 titres;
- développement de la collection de livres audio pour jeunes : achat de 30 titres;
- développement de la collection de livres audio pour adultes : achat de 150 titres.

Réalisations 2008

1 Évaluation de la performance en accessibilité universelle des édifices municipaux

- Évaluation complétée de 50 % des édifices par l'organisme Société Logique (poursuite en 2009).

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien pour l'accompagnement de 23 personnes dans les camps de jour ou celles qui ont participé à d'autres programmes.

3 Bonification des outils de communication

- Répertoire d'activités de loisir : production d'un répertoire inclusif à raison de trois parutions par année.

4 Interventions sur des immeubles municipaux

Bibliothèque Jean-Corbeil :

- reconfiguration du stationnement par l'ajout d'espaces de stationnement réservés et un accès mieux adapté pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

5 Amélioration des infrastructures

- Aménagement de bateaux pavés lors de la réfection des trottoirs (en cours).

Engagements 2009

1 Évaluation de la performance en accessibilité universelle des édifices municipaux

- Analyse des résultats du rapport de Société Logique sur la performance en accessibilité universelle des édifices de l'arrondissement en vue d'interventions ultérieures.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Offre d'un programme d'accompagnement pour les enfants qui vont dans les camps de jour ou qui assistent à d'autres activités.

3 Bonification des outils de communication

- Bulletin *Regards sur Anjou* : publication de trois articles sur l'accessibilité universelle.

4 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Formation du personnel de première ligne sur l'accueil des citoyens vivant avec une déficience visuelle ou auditive.

5 Amélioration des infrastructures

- Poursuite du programme de réfection de bateaux pavés.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc Roger-Rousseau :

- aménagement d'une nouvelle piscine et d'une nouvelle pataugeoire avec chalet universellement accessible.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de l'offre du programme d'accompagnement pour les enfants qui fréquentent les camps de jour ou qui participent à d'autres activités.

3 Bonification des outils de communication

- Indication des services, des programmes et des installations accessibles sur le site Internet de l'arrondissement.

4 Soutien à l'embauche

- Transmission par Internet des offres d'emploi à des organismes pour personnes ayant des limitations fonctionnelles.

5 Amélioration des infrastructures

- Ajout de signalisation routière adaptée (feux sonores ou à décompte numérique) si requis;
- poursuite du programme de réfection de bateaux pavés.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Réalisation des travaux recommandés dans le rapport d'évaluation déposé en 2009 par Société Logique.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de l'offre du programme d'accompagnement pour les enfants qui fréquentent les camps de jour ou qui participent à d'autres activités.

3 Bonification des outils de communication

- Réalisation d'un guide du citoyen incluant l'information sur l'accessibilité universelle.

4 Soutien à l'embauche

- Poursuite de la transmission par Internet des offres d'emploi à des organismes pour personnes ayant des limitations fonctionnelles.

5 Amélioration des infrastructures

- Poursuite du programme de réfection de bateaux pavés.

de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc Jean-Brillant :

- aménagement de jeux d'eau accessibles (en cours).

Parc Kent :

- aménagement de jeux d'eau accessibles (en cours);
- travaux d'amélioration à la pataugeoire et au chalet des baigneurs (en cours);
- réfection de la piscine et travaux d'amélioration des vestiaires au pavillon des baigneurs et amélioration de l'accès aux activités autour du bassin de la piscine.

Parc Jean-Brillant :

- réaménagement de l'aire de détente et déplacement des jeux de bocce (en cours).

Parc MacKenzie-King :

- réfection des sentiers pour faciliter la circulation et la sécurité des usagers.

Parc Roméo-Charette :

- aménagement d'une nouvelle aire d'attente pour les utilisateurs du transport en commun et réaménagement de l'aire de jeu pour les enfants de 2 à 5 ans.

Centre Notre-Dame-des-Neiges :

- installation de systèmes d'ouverture automatique de portes à chacune des entrées principales (en cours).

Bibliothèque et maison de la culture Côte-des-Neiges :

- installation de six systèmes d'ouverture automatique de porte (en cours).

Bibliothèque et maison de la culture Côte-des-Neiges et centre Notre-Dame-des-Neiges :

- réaménagement des salles de toilettes, des vestiaires, des accès et de la signalisation à l'intérieur des bâtiments;
- réaménagement des rampes extérieures et autres travaux (en cours).

2 Mise en oeuvre du programme de vignettes d'accompagnement dans l'ensemble des installations

- Promotion auprès des organismes partenaires pour qu'ils adhèrent au programme.

3 Mise en oeuvre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Augmentation de la participation financière de l'arrondissement; augmentation du nombre d'heures d'accompagnement dans les clubs de vacances et ajout de 3 500 \$ au budget de 6 500 \$ déjà octroyé.

4 Soutien à l'embauche

- Application des politiques de la Ville dans le cadre de l'embauche du personnel auxiliaire ou permanent;
- embauche de personnes avec des limitations fonctionnelles.

5 Interventions pour la construction d'immeubles privés

- Étude d'une demande d'autorisation pour la construction d'un immeuble destiné à une clientèle ayant des limitations fonctionnelles : neuf des 19 appartements de l'immeuble tiennent compte des principes d'accessibilité universelle.

6 Bonification des outils de communication

- Production d'un nouveau répertoire des activités sportives et récréatives 2008-2009 faisant la promotion de l'accessibilité universelle.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc Kent :

- achèvement de l'aménagement de jeux d'eau accessibles en lien avec la réfection de la pataugeoire et du chalet.

Parc Benny :

- aménagement de jeux d'eau accessibles en lien avec la construction du nouveau complexe sportif et communautaire Benny.

Parc Kent :

- achèvement des travaux pour l'accès aux installations et aux activités de la pataugeoire et du chalet.

Bibliothèque et maison de la culture Côte-des-Neiges et centre Notre-Dame-des-Neiges :

- achèvement des travaux d'aménagement des toilettes et des vestiaires selon les normes d'accessibilité universelle, d'amélioration de la signalisation et de la communication à l'intérieur et amélioration de la sécurité des utilisateurs et des employés.

Complexe sportif et communautaire Benny :

- achèvement de la construction selon les normes d'accessibilité universelle.

Parc Gilbert-Layton :

- achèvement de la réfection du chalet conformément aux principes d'accessibilité universelle.

Parc Notre-Dame-de-Grâce :

- achèvement du réaménagement pour faciliter les déplacements et l'accès aux aires de jeux.

Parc Jean-Brillant :

- Achèvement du réaménagement de l'aire de détente et du déplacement des jeux de bocce.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de la participation financière de l'arrondissement à 10 000 \$.

3 Soutien à l'embauche

- Mise à jour des grands objectifs d'embauche et de promotion pour accorder la présence aux personnes avec des limitations fonctionnelles dans le cadre du programme d'accès égalitaire à l'emploi de l'arrondissement et augmentation de l'embauche de personnes ayant des limitations fonctionnelles.

4 Bonification des outils de communication

- Mise à jour de l'information sur les réalisations en matière d'accessibilité universelle dans les installations et les édifices et diffusion de cette information;
- promotion de différents outils de communication traitant de l'accessibilité universelle pour sensibiliser le personnel auprès des directions de l'arrondissement.

5 Mise en œuvre du programme de vignettes d'accompagnement dans l'ensemble des installations

- Promotion auprès des organismes partenaires pour qu'ils adhèrent au programme.

6 Intégration de la notion d'accessibilité universelle au nouveau Plan directeur 2010-2020 de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement

- Sensibilisation du personnel aux problématiques d'accessibilité universelle.

Arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce (suite)

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc Benny :

- aménagement de jeux d'eau accessibles dans la foulée de la construction du complexe sportif et communautaire Benny.

Bibliothèques Côte-des-Neiges et Notre-Dame-de-Grâce :

- modification des comptoirs de l'accueil.

Complexe sportif et communautaire Benny :

- achèvement de la construction du bâtiment répondant entièrement aux normes actuelles en accessibilité universelle.

Bibliothèque du secteur Notre-Dame-de-Grâce :

- développement du programme de construction du bâtiment répondant entièrement aux normes actuelles en accessibilité universelle.

Chemin Hillsdale :

- aménagement d'un espace vert accessible.

Parc Maurice-Cullen :

- amélioration des salles de toilette et modification de l'entrée.

2 Bonification des outils de communication

- Mise à jour du répertoire des activités de sport et de loisir à partir des données recueillies en 2009 pour la diffusion d'une information adéquate sur l'accessibilité des installations;
- adaptation des documents de l'arrondissement en fonction des diverses limitations fonctionnelles.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de la participation financière de l'arrondissement à 10 000 \$.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Bibliothèque du secteur Notre-Dame-de-Grâce :

- achèvement de la construction répondant entièrement aux normes actuelles en matière d'accessibilité universelle.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Augmentation de 4 000 \$ de la participation financière de l'arrondissement qui atteindra annuellement 14 000 \$.

3 Bonification des outils de communication

- Mise en ligne d'informations et de documents adaptés;
- diffusion accrue de l'information sur les mesures d'accessibilité universelle mises en place.

Réalisations 2008

1 Mise en œuvre du *Programme*

montréalais d'accompagnement en loisir

- Organisation du camp de jour *Ensemble nous jouons* auquel 18 jeunes de 5 à 16 ans, encadrés par 18 accompagnateurs, ont participé.

2 Bonification des outils de communication

- Ajout de pictogrammes dans toutes les publications de l'arrondissement afin de permettre l'identification des activités accessibles.

Engagements 2009

1 Mise en œuvre du *Programme*

montréalais d'accompagnement en loisir

- Organisation du camp de jour *Ensemble nous jouons* pour les jeunes de 5 à 16 ans.

2 Amélioration des infrastructures

- Installation de feux de circulation à décompte numérique à deux intersections;
- amélioration de la sécurité des piétons en réponse aux demandes des administrateurs de résidences pour retraités et personnes âgées.

3 Interventions sur des immeubles municipaux

- Dépôt de projets dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux pour certaines améliorations au centre socioculturel et pour le point de service situé sur la montée de l'Église.

Arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève (suite)

Engagements 2010

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Organisation d'un camp de jour *Ensemble nous jouons* pour les enfants de 5 à 16 ans.

2 Interventions sur des immeubles municipaux

- Dépôt de projets, dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux, pour des améliorations au centre socio-culturel et pour le point de service situé sur la montée de l'Église.

Engagements 2011

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Organisation d'un camp de jour *Ensemble nous jouons* pour les enfants de 5 à 16 ans.

2 Interventions sur des immeubles municipaux

- Dépôt de projets, dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux, pour des améliorations au centre socio-culturel et au pavillon Robert-Sauvé.



Arrondissement de Lachine

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Mairie d'arrondissement :

- aménagement d'un comptoir accessible.

Bibliothèque du secteur de Saint-Pierre du centre Fernand-Laplace :

- amélioration de la signalisation intérieure (en cours).

Aréna Martin-Lapointe :

- amélioration de la signalisation intérieure (en cours).

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du budget pour les camps de jour mis sur pied par l'arrondissement pour rejoindre une clientèle plus large .

3 Bonification des outils de communication

- Réédition du *Guide des ressources communautaires destiné aux personnes ayant des limitations fonctionnelles* (en cours);

- ajout d'un pictogramme d'accessibilité sur les nouvelles colonnes d'affichage.

4 Développement d'activités de loisir à l'intention des personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Subventions et assistance matérielle aux organismes travaillant auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2009

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du budget des camps de jour créés par l'arrondissement afin de répondre à la demande croissante et de veiller à la compétence des accompagnateurs.

2 Interventions sur des immeubles municipaux

Complexe culturel Guy-Descary :

- installation d'une plate-forme élévatrice pour permettre l'accès à tous les étages; installation d'un système d'aide à l'audition dans la salle de spectacle l'*Entrepôt*.

Mairie d'arrondissement :

- relocalisation de l'ensemble des inspecteurs et du personnel de l'accueil du Service des

permis pour assurer un meilleur accès aux services.

Parc Kirkland :

- réaménagement complet de la piscine et du chalet des baigneurs en fonction des normes d'accessibilité universelle.

Bibliothèque Saint-Pierre du centre Fernand-Laplace :

- signalisation intérieure indiquant les ouvre-portes automatiques, signalisation en braille et autres (en cours).

Aréna Martin-Lapointe :

- signalisation intérieure indiquant les portes munies d'un système d'ouverture automatique;
- ajout d'une signalisation en braille dans l'immeuble.

3 Développement d'activités de loisir à l'intention de personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Indexation du budget de subventions et d'assistance matérielle aux organismes qui travaillent pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

4 Bonification des outils d'information

- Répertoire des activités et des organismes et du site Internet : insertion d'information pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- *Guide des ressources communautaires destinées aux personnes ayant des limitations fonctionnelles* : réédition.

Engagements 2010

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du budget des camps de jour créés par l'arrondissement et recrutement de personnel qualifié.

2 Interventions sur des immeubles municipaux

Bibliothèque Saul-Bellow :

- réfection complète du bâtiment selon les normes d'accessibilité universelle.

3 Bonification des outils d'information

- *Guide des ressources communautaires destinées aux personnes ayant des limitations fonctionnelles* : réédition.

4 Développement d'activités de loisir à l'intention de personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Indexation du budget de subventions et d'assistance matérielle aux organismes intervenant auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2011

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du budget dans les camps de jour créés par l'arrondissement.

2 Interventions sur des immeubles municipaux

Bibliothèque Saul-Bellow :

- achèvement de la réfection selon les normes d'accessibilité universelle.

3 Bonification des outils d'information

- Réédition du *Guide des ressources communautaires destinées aux personnes ayant des limitations fonctionnelles*.

4 Développement d'activités de loisir à l'intention de personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Indexation du budget de subventions et d'assistance matérielle aux organismes intervenant auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Arrondissement de LaSalle

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Évaluation de la performance en accessibilité universelle des immeubles municipaux en cours de réalisation par l'organisme Société Logique.

Mairie d'arrondissement :

- aménagement plus accessible des locaux et de l'accueil de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises.

2 Amélioration des infrastructures

- Poursuite du programme d'aménagement de bateaux pavés.

3 Mise en œuvre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Soutien à l'accompagnement d'enfants qui fréquentent les camps de jour ou qui participent à d'autres activités de loisir.

4 Bonification des outils de communication

- *Répertoire de LaSalle – culture, sports, loisirs, communautaire* : publication de la liste de toutes les ressources disponibles pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles de LaSalle;

- diffusion de l'offre de service et des coordonnées des organismes;
- diffusion d'informations sur les améliorations apportées aux installations et aux services en matière d'accessibilité auprès de l'ensemble de la population;
- Revue municipale *Accent* distribuée dans tous les domiciles : éditorial de la mairesse Barbe intitulé *Bientôt, des bâtiments universellement accessibles à LaSalle* dans l'édition d'avril 2008;
- site Internet : mise en ligne du répertoire des activités et de la revue *Accent*.

Engagements 2009

1 Évaluation de la performance en accessibilité universelle des immeubles municipaux

- Analyse des résultats du rapport de Société Logique;
- priorisation des actions à entreprendre pour les trois prochaines années en fonction des budgets disponibles.

2 Interventions sur des immeubles municipaux

Aquadôme :

- acquisition d'un lève-personne pour le bassin de 50 mètres.

3 Amélioration des infrastructures

- Poursuite du programme d'aménagement de bateaux pavés.

4 Mise en œuvre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Soutien à des enfants ayant des limitations fonctionnelles pour leur permettre d'intégrer le programme régulier de camps de jour grâce à la présence d'accompagnateurs spécialisés.

5 Bonification des outils de communication

- *Répertoire de LaSalle – culture, sports, loisirs, communautaire* : diffusion de l'offre de service et des coordonnées des organismes;
- information sur l'amélioration de l'accessibilité au fur et à mesure de l'avancement des travaux et sensibilisation des autres clientèles à l'importance de l'accessibilité universelle.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Réalisation de travaux sur des immeubles de l'arrondissement à la suite du rapport de Société Logique en fonction des budgets disponibles.

2 Amélioration des infrastructures

- Poursuite du programme d'aménagement de bateaux pavés.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien à des enfants ayant des limitations fonctionnelles pour leur permettre d'intégrer le programme régulier des camps de jour grâce des accompagnateurs spécialisés.

4 Bonification des outils de communication

- *Répertoire de LaSalle – culture, sports, loisirs, communautaire* : diffusion de l'offre de service et des coordonnées des organismes;
- information sur l'amélioration de l'accessibilité au fur et à mesure de l'avancement des travaux et sensibilisation des autres clientèles à l'importance de l'accessibilité universelle.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Réalisation de travaux sur des immeubles de l'arrondissement à la suite du rapport de Société Logique en fonction des budgets disponibles.

2 Amélioration des infrastructures

- Poursuite du programme d'aménagement de bateaux pavés.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien à des enfants ayant des limitations fonctionnelles pour leur permettre d'intégrer le programme régulier des camps de jour grâce à la présence d'accompagnateurs spécialisés.

4 Bonification des outils de communication

- *Répertoire de LaSalle – culture, sports, loisirs, communautaire* : diffusion de l'offre de service et des coordonnées des organismes;
- information sur l'amélioration de l'accessibilité au fur et à mesure de l'avancement des travaux et sensibilisation des autres clientèles à l'importance de l'accessibilité universelle.

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Construction de deux chalets avec lavabos adaptés et aménagement de toilettes accessibles dans chacun.

Centre culturel et sportif de l'Est :

- Installation de stroboscopes dans le cadre de la remise aux normes du système électrique et du système de protection contre l'incendie pour avertir les personnes malentendantes en cas d'alarme.

Immeuble Chauveau :

- Aménagement d'une salle de toilettes accessible.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement de 19 espaces de stationnement réservés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- aménagement de 13 débarcadères réservés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien d'une offre d'accompagnement en loisir pour les enfants qui participent à des activités de loisir.

4 Bonification des outils de communication

- Répertoire d'activités : publication d'une rubrique sur les ressources et les programmes destinés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- site Internet : insertion dans le répertoire électronique d'une rubrique sur les ressources et programmes destinés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.



Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (suite)

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Aréna Raymond-Préfontaine :

- aménagement de toilettes publiques accessibles, de toilettes, de douches et de vestiaires accessibles pour les joueurs;
- installation de bandes contrastantes sur les murs.

Aréna Saint-Donat :

- aménagement de toilettes publiques accessibles, de toilettes, de douches et de vestiaires accessibles pour les joueurs;
- installation de systèmes d'ouverture automatique de portes.

Piscine intérieure Hochelaga :

- installation de systèmes d'ouverture automatique de portes à l'entrée principale;

- réaménagement des toilettes publiques, des vestiaires et des salles de douches; installation d'un lève-personne;
- aménagement de deux places de stationnement réservées;
- nouvelle signalisation; travaux pour l'accessibilité aux installations extérieures.

Parc Thomas-Chapais :

- aménagement des pentes des sentiers piétonniers pour rendre les installations accessibles;
- signalisation pour les toilettes.

Parc Hochelaga (partie nord) :

- aménagement de jeux d'eau accessibles;
- installation de tables de ping-pong accessibles aux fauteuils roulants.

Parc Beauclerk :

- aménagement de rampes d'accès aux jeux d'eau.

Parc Lalancette :

- dépôt d'un projet dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux pour des améliorations du chalet.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement d'un lien piétonnier entre les rues Nicolet et Valois.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de la participation pour offrir de l'accompagnement aux participants ayant des limitations fonctionnelles lors d'activités de loisir.

4 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités : mise à jour de la liste des ressources et des programmes destinés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles tant en format papier qu'en format électronique.

Engagements 2010

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de la participation pour offrir l'accompagnement aux participants ayant des limitations lors d'activités de loisir.

2 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités : mise à jour de la liste des ressources et des programmes destinés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles tant en format papier qu'en format électronique.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Aréna Clément-Jetté :

- aménagement de places de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite;
- installation à l'entrée principale d'un système d'ouverture automatique de porte;
- aménagement de toilettes publiques accessibles et du vestiaire des joueurs.

Parc L.O.-Taillon :

- travaux pour rendre accessibles la pataugeoire, les toilettes publiques et les douches du pavillon des baigneurs.

Centre récréo-sportif de Mercier-Est :

- construction et aménagement accessible des espaces récréatifs, des toilettes, des douches, des accès et des espaces de stationnement.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement d'un lien piétonnier entre les rues d'Orléans et Jeanne-d'Arc.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de la participation pour offrir l'accompagnement aux participants ayant des limitations fonctionnelles lors d'activités de loisir.

4 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités : mise à jour de la liste des ressources et des programmes destinés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles tant en format papier qu'en format électronique.



Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Le 4255, place de l'Hôtel-de-ville :

- remplacement et automatisation de l'ouverture des portes de l'entrée principale.

2 Amélioration des infrastructures

- aménagement de 20 nouveaux bateaux pavés avec rainures.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Embauche de dix accompagnateurs.

4 Amélioration de l'offre de service des bibliothèques

- Achat de documents en braille;
- présentation de *L'Heure du conte* pour personnes ayant des limitations fonctionnelles.

5 Bonification des outils de communication

- Répertoire des services : ajout d'une section de six pages sur les coordonnées des organismes offrant des services aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Maison Brignon-dit-Lapierre :

- construction d'une rampe.

Parcs de l'arrondissement :

- installation de six toilettes publiques avec accessibilité universelle et modification d'un chalet pour l'accessibilité des toilettes publiques.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement d'environ 20 bateaux pavés avec rainures;
- installation d'un feu de signalisation sonore à une intersection et réaménagement des bateaux pavés.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Poursuite et amélioration du programme et embauche de dix accompagnateurs.

4 Bonification des outils de communication

- Répertoire des services : maintien et amélioration de la diffusion d'information sur les organismes offrant des services aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2010

1 Amélioration des infrastructures

- Construction d'environ 20 bateaux pavés avec rainures.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Poursuite et amélioration du programme et embauche de dix accompagnateurs.

3 Bonification des outils de communication

- Répertoire des services : maintien et amélioration de la diffusion d'informations concernant les organismes offrant des services aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2011

1 Amélioration des infrastructures

- Aménagement d'environ 20 bateaux pavés avec rainures.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Poursuite et amélioration du programme et embauche de dix accompagnateurs.

3 Bonification des outils de communication

- Répertoire des services : maintien et amélioration de la diffusion d'informations concernant les organismes offrant des services aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.



Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Salle du conseil d'arrondissement :

- installation d'une rampe d'accès, d'un système d'aide à l'audition et d'une toilette accessible à la salle du conseil.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Réponse aux besoins d'accompagnement dans le cadre des activités du camp de jour du parc Soleil.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Bureau d'arrondissement :

- réfection de la toilette des dames au rez-de-chaussée.

2 Évaluation de la performance en accessibilité universelle de l'ensemble des immeubles de l'arrondissement

- Analyse des résultats du rapport de Société Logique en vue d'interventions.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Offre d'un service d'accompagnement aux personnes qui en feront la demande.

4 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Tenue d'un atelier de sensibilisation sur la communication avec les personnes ayant des limitations visuelles ou auditives.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Dépôt d'un projet dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux pour le bureau d'arrondissement.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Offre d'un service d'accompagnement aux personnes qui en feront la demande.

3 Bonification des outils de communication

- Bulletin d'arrondissement *Au Pied de la montagne* : publication d'un texte pour promouvoir le *Programme montréalais d'accompagnement en loisir* et les autres services offerts.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Dépôt d'un projet dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux pour les locaux du Service de l'aménagement urbain et du patrimoine.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Offre d'un service d'accompagnement aux personnes qui en feront la demande.

3 Bonification des outils de communication

- Bulletin d'arrondissement *Au Pied de la montagne* et journaux locaux : capsules d'information sur les organismes partenaires du milieu associatif qui offrent des services aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Mairie d'arrondissement :

- installation de portes coulissantes et à ouverture automatique aux entrées principales et réaménagement d'une toilette pour la rendre accessible aux personnes en fauteuil roulant.

Parc Héritage :

- installation de jeux accessibles et mise en place d'une surface de jeux accessibles pour les personnes en fauteuil roulant.

2 Mise en oeuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Offre d'accompagnement en loisir disponible pour une vingtaine de citoyens.

3 Développement d'activités pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Collaboration occasionnelle des participants du centre Bienvenue, un organisme d'intégration sociale, aux activités d'entretien des parcs et des espaces verts et à certaines tâches à la bibliothèque.

4 Bonification des outils de communication

- Revue municipale *Vivre à Pierrefonds-Roxboro* : diffusion de la liste des organismes favorisant l'accessibilité aux personnes ayant des limitations fonctionnelles et vivant dans l'ouest de l'île.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parcs Alexander, Brook et Rive-Boisée :

- aménagement d'espaces réservés et signalisation appropriée;
- mise en place de rampes d'accès;
- installation de systèmes d'ouverture automatique de portes aux entrées principales;
- modification de portes intérieures;
- modification d'une des salles de toilettes; installation de fontaines adaptées.

Édifice des travaux publics :

- réfection complète.

Parcs Brook et Des-Brises :

- installation d'un mobilier de jeux accessibles; mise en place d'une surface de jeux accessibles.

2 Mise en oeuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de l'offre d'accompagnement en loisir.

3 Bonification des outils de communication

- Revue municipale *Vivre à Pierrefonds-Roxboro* : articles sur les avantages qu'offre l'accessibilité universelle à l'ensemble des citoyens.

4 Développement d'activités pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Intégration de cinq usagers du centre Bienvenue aux équipes d'horticulteurs pendant la saison estivale ainsi qu'aux équipes des travaux publics et au personnel de la bibliothèque.

5 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Tenue d'une formation pour les préposés à l'accueil afin de mieux accueillir et de mieux informer les citoyens qui ont divers types de limitations fonctionnelles.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Centre communautaire Pierrefonds, chalets À ma Baie et Roxboro :

- divers travaux dont aménagement d'espaces de stationnement réservés et signalisation appropriée;
- amélioration d'une rampe d'accès, de la signalisation extérieure et intérieure;
- installation de systèmes d'ouverture automatique de portes aux entrées principales;
- aménagement d'une des salles de toilette;
- installation de fontaines adaptées.

2 Mise en oeuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de l'offre d'accompagnement en loisir.

3 Amélioration de l'offre de services dans les bibliothèques

- Achat de livres en braille, en gros caractères ou audio (avec la collaboration financière d'Hydro-Québec).

4 Développement d'activités pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Intégration de cinq usagers du centre Bienvenue aux équipes d'horticulteurs durant la saison estivale ainsi qu'aux équipes des travaux publics et de la bibliothèque.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Chalets des parcs George-Springate et St-Anthony et centre communautaire Marcel-Morin :

- aménagement d'espaces de stationnement réservés et signalisation appropriée;
- divers travaux dont l'installation de systèmes d'ouverture automatique de portes aux entrées principales;
- modification des portes intérieures;
- aménagement d'une des salles de toilettes;
- installation de fontaines adaptées.

2 Mise en oeuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien de l'offre d'accompagnement en loisir.

3 Développement d'activités pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Intégration de cinq usagers du centre Bienvenue aux équipes d'horticulteurs durant la saison estivale ainsi qu'aux équipes des travaux publics et de la bibliothèque.

du Plateau-Mont-Royal

Réalisations 2008

1 Évaluation de la performance en accessibilité universelle des immeubles de l'arrondissement

- Analyse des résultats du rapport final de Société Logique en vue des interventions futures.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Octroi de contributions financières.

3 Amélioration de l'offre de service des bibliothèques et de la maison de la culture

Bibliothèques Plateau-Mont-Royal et Mile-End :

- offre de livres en gros caractères, de livres audio, de documents livrés à domicile pour des personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- aménagement des aires de recherche pour les personnes en fauteuil roulant;
- adaptation d'un jeu avec des trains pour les enfants ayant un stimulateur cardiaque.

Maison de la culture :

- mise en disponibilité d'un système d'aide à l'audition durant les séances du conseil d'arrondissement.

4 Développement de projets et d'activités de loisirs

- Participation des personnes ayant des limitations fonctionnelles à la Journée nationale de l'activité physique en collaboration avec le centre Viomax, partenaire associatif.

5 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités et des services : mention des installations accessibles; ajout d'informations sur le programme d'accompagnement en loisir, sur les activités de loisir offertes et sur l'organisme AlterGo;
- information sur l'accessibilité des équipements dans tous les outils de communication.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc Laurier :

- réaménagement et mise aux normes de la piscine et du pavillon des baigneurs.

Parc Saint-Pierre-Claver :

- réhabilitation du chalet en fonction des normes d'accessibilité.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Octroi de contributions financières.

3 Développement de projets et d'activités de loisirs

- Mise en place de conditions pour la participation des personnes ayant des limitations fonctionnelles à la Journée nationale de l'activité physique.

4 Maintien de l'offre de service des bibliothèques et de la maison de la culture

Bibliothèques Plateau-Mont-Royal et Mile-End :

- offre de livres en gros caractères, de livres audio, de documents livrés à domicile pour des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Maison de la culture :

- disponibilité d'un système d'aide à l'audition durant les séances du conseil d'arrondissement.

5 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités et des services : mention des installations accessibles et ajout d'informations sur le programme d'accompagnement en loisir, sur les activités de loisir offertes et sur l'organisme AlterGo;
- information sur l'accessibilité des équipements dans tous les outils de communication.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc Laurier :

- achèvement du réaménagement de la piscine et du pavillon des baigneurs.

Parc Saint-Pierre-Claver :

- achèvement de la réhabilitation du chalet en fonction des normes d'accessibilité.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Octroi de contributions financières.

3 Développement de projets et d'activités de loisirs

- Mise en place de conditions pour la participation des personnes ayant des limitations fonctionnelles à la Journée nationale de l'activité physique.

4 Maintien de l'offre de service des bibliothèques et de la maison de la culture

Bibliothèques Plateau-Mont-Royal et Mile-End :

- offre de livres en gros caractères, de livres audio, de documents livrés à domicile pour des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Maison de la culture :

- disponibilité d'un système d'aide à l'audition durant les séances du conseil d'arrondissement.

5 Bonification des moyens de communication

- Répertoire des activités et des services : mention des installations accessibles et ajout d'information sur le *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*, sur les activités de loisir offertes et sur l'organisme AlterGo;
- information sur l'accessibilité des équipements dans tous les outils de communication.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Identification des immeubles devant faire l'objet d'améliorations à la suite de demandes formulées par les citoyens et les citoyennes de l'arrondissement.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Octroi de contributions financières.

3 Développement de projets et activités de loisirs

- Mise en place de conditions pour la participation des personnes ayant des limitations fonctionnelles à la Journée nationale de l'activité physique.

4 Maintien de l'offre de service des bibliothèques et de la maison de la culture

Bibliothèques Plateau-Mont-Royal et Mile-End :

- offre de livres en gros caractères, de livres audio, de documents livrés à domicile pour des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Maison de la culture :

- mise en disponibilité d'un système d'aide à l'audition durant les séances du conseil d'arrondissement.

5 Bonification des moyens de communication

- Répertoire des activités et des services : mention des installations accessibles et ajout d'informations dans le *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*, sur les activités de loisir offertes et sur l'organisme AlterGo;
- information sur l'accessibilité des équipements dans tous les outils de communication.

de Rivières-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Principales installations sportives et communautaires de l'arrondissement : installation de 26 tables à langer.

Bibliothèque de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aréna René-Masson, piscine et pataugeoire Saint-Georges :

- diverses améliorations dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à cet effet.

Centre aquatique de Rivière-des-Prairies :

- installation de systèmes d'ouverture automatique de portes à l'entrée principale et autres travaux (en cours).

Centre communautaire de Rivière-des-Prairies :

- réaménagement des locaux du sous-sol utilisés par l'organisme Maison de la famille; travaux d'accessibilité aux autres étages (en cours).

Centre communautaire Le-Mainbourg :

- installation d'un système d'ouverture automatique de portes à l'entrée et réaménagement des deux salles de toilettes.

Bureau d'arrondissement :

- installation d'un ascenseur pouvant accueillir simultanément deux personnes en fauteuil roulant.

Bureaux Accès Montréal :

- installation de systèmes d'ouverture automatique de portes aux entrées principales.

Parc Richelieu :

- construction de la piscine et de la pataugeoire conformément aux normes d'accessibilité universelle;
- aménagement d'aires de jeu, d'espaces de détente, de jardins communautaires et de sentiers avec bateaux pavés conformément aux normes d'accessibilité universelle.

Parc du Vieux-Moulin de Pointe-aux-Trembles :

- aménagement de sentiers, d'un belvédère, d'un bâtiment de service et d'éléments de muséologie conformément aux normes d'accessibilité universelle.

Centre récréatif de Rivière-des-Prairies :

- aménagement du 2^e étage en conformité avec les normes d'accessibilité universelle incluant un ascenseur avec systèmes audio et braille.

Centre aquatique de Rivière-des-Prairies :

- remplacement des six fauteuils roulants pour les baigneurs ayant des limitations fonctionnelles.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement de dix espaces de stationnement réservés sur rue à proximité de résidences de particuliers;

- réalisation d'un débarcadère.

Parc Saint-Georges :

- aménagement d'espaces de stationnement réservés pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles et signalisation appropriée.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Contribution financière à quatre organismes accueillant des enfants ayant des limitations fonctionnelles dans les clubs de vacances.

4 Amélioration de l'offre de service des bibliothèques

- Bonification de la collection de livres en gros caractères : achat de 150 titres;
- bonification de la collection de livres audio : achat de 70 titres.

5 Soutien à l'embauche

- Participation du personnel des ressources humaines de l'arrondissement au Salon de l'emploi organisé par CAMO pour personnes ayant des limitations fonctionnelles et ciblant des candidats ayant des limitations fonctionnelles.

6 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités et des loisirs 2007-2008 et 2008-2009 : ajout d'une section dédiée aux loisirs et aux activités pour personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- répertoire des activités et des loisirs 2008-2009 : ajout de la liste des immeubles de la Ville où sont offerts des services aux per-

sonnes ayant des limitations fonctionnelles;

- journal de l'arrondissement *L'ÉCHO des Berges* : publication de chroniques sur les services destinés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- *Guide du citoyen 2008* : ajout d'une section de six pages réservée aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;

- site Internet : ajout d'une section réservée aux organismes dédiés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- bureau d'arrondissement et rue adjacente : ajout de signalisation indiquant l'accès à l'ascenseur et entente avec le propriétaire pour l'entretien des accès à l'ascenseur.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Centre aquatique de Rivière-des-Prairies :

- achèvement des travaux d'accessibilité et rénovation de la baignoire à remous.

Centre communautaire de Rivière-des-Prairies :

- achèvement des travaux d'accessibilité.

Parc Marie-Claire-Daveluy :

- aménagement de terrains de tennis adaptés pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Parc Charles-Renard :

- réaménagement en vue de le rendre accessible.

Parc Montmartre :

- démolition de la pataugeoire et aménagement de jeux d'eau accessibles.

Parc Saint-Jean-Baptiste :

- reconstruction de la pataugeoire et des installations connexes.

Parc Prince-Albert :

- réaménagement complet du parc avec aires de jeu accessibles et jeux réservés aux enfants ayant des limitations fonctionnelles.

Parc Sainte-Maria-Goretti :

- reconstruction de la piscine, de la pataugeoire et des installations connexes.

Parc Gouin près de la 60^e Avenue :

- réaménagement complet du parc et construction d'un belvédère accessible en bordure de la rivière.

2 Mise en œuvre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Développement d'activités de loisir à l'intention des personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- contribution financière à quatre organismes accueillant des enfants ayant des limitations fonctionnelles dans les clubs de vacances.

3 Amélioration de l'offre de service des bibliothèques

- Bonification de la collection de livres en gros caractères : achat de 150 titres;

- bonification de la collection de livres audio : achat de 70 titres.

4 Soutien à l'embauche

- Identification des besoins et des emplois nécessitant un apport de main-d'œuvre;
- diffusion auprès des intervenants en ressources humaines et des gestionnaires du *Guide d'embauche et d'intégration en emploi des personnes handicapées* et mise en ligne sur le site intranet de l'arrondissement.

5 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités et des loisirs : maintien d'une section dédiée aux loisirs et aux activités pour personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- site Internet : amélioration du site en collaboration avec le groupe ALPHA et AlterGo;
- diffusion sur le site Intranet du Plan d'action triennal 2008-2010 de l'arrondissement en matière d'accès à l'égalité en emploi et du bilan 2008.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Centre Roussin :

- amélioration de l'accessibilité universelle de ce bâtiment centenaire.

Maison du Bon Temps :

- amélioration de l'accessibilité extérieure et intérieure de ce bâtiment classé.

2 Amélioration des infrastructures

- Rives du parc Clémentine-de-la-Rousselière : réalisation de la première phase du programme d'aménagement donnant accès aux rives.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien d'activités de loisir à l'intention des personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- contribution financière à quatre organismes accueillant des enfants ayant des limitations fonctionnelles dans les clubs de vacances.

4 Amélioration de l'offre de service des bibliothèques

- Bonification de la collection de livres en gros caractères : achat de 150 titres;
- bonification de la collection de livres audio : achat de 70 titres.

5 Soutien à l'embauche

- Démarches auprès d'organismes spécialisés afin de recruter des personnes ayant des limitations fonctionnelles dans le cadre du *Programme d'accès à l'égalité en emploi*;
- collaboration à l'embauche de personnes ayant des limitations fonctionnelles dans le cadre du *Programme de parrainage professionnel*.

6 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités et des loisirs : maintien d'une section dédiée aux loisirs et aux activités pour personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- *Guide du citoyen 2010* : insertion d'une section de six pages réservée aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- dépliant sur l'accessibilité universelle des bâtiments et des parcs : conception du document.

7 Sensibilisation et formation

- Mise au point d'outils de sensibilisation sur la communication avec les personnes ayant des limitations fonctionnelles à l'intention des employés de première ligne;
- transmission de recommandations à la commission scolaire de la Pointe-de-l'Île afin de favoriser l'accessibilité universelle dans ses écoles.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Aréna Rodrigue-Gilbert :

- remise en marche de l'ascenseur donnant accès à la "glace 2" et aux locaux des organismes de soccer et de patinage artistique.

Parc Clémentine-de-la-Rousselière :

- aménagement donnant accès aux espaces de jeu des enfants et des adultes.

Parc Armand-Bombardier :

- réalisation de la phase 1 du programme d'aménagement touchant l'accueil et les activités.

Bibliothèque de Rivière-des-Prairies :

- réalisation de la phase 2 de l'amélioration en matière d'accessibilité universelle, soit la signalisation, la circulation intérieure et le mobilier.

2 Amélioration de l'offre de service des bibliothèques

- Bonification de la collection de livres en gros caractères : achat de 150 titres;
- bonification de la collection de livres audio : achat de 70 titres.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien d'activités de loisir à l'intention des personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- contribution financière à quatre organismes accueillant des enfants ayant des limitations fonctionnelles dans les clubs de vacances.

4 Soutien à l'embauche

- Amélioration de l'accessibilité aux emplois pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- collaboration à l'embauche de personnes ayant des limitations fonctionnelles dans le cadre du *Programme de parrainage professionnel*.

5 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités et des loisirs : maintien d'une section dédiée aux loisirs et aux activités pour personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- insertion de la liste des édifices municipaux de tous les arrondissements où sont offerts des services aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

6 Sensibilisation et formation

- Présentation d'ateliers aux fonctionnaires de première ligne sur la communication avec les personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- suivi des recommandations faites en 2010 à la commission scolaire de la Pointe-de-l'île, qui visaient l'amélioration de l'accessibilité universelle dans ses écoles.

de Rosemont–La Petite-Patrie

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Centre Gabrielle-et-Marcel-Lapalme (autrefois centre Lafond) :

- installation d'une fontaine réfrigérée double à deux niveaux au rez-de-chaussée; installation d'un système d'ouverture automatique de portes;
- remplacement d'éléments de quincaillerie;
- réaménagement des espaces de circulation du rez-de-chaussée.

Parc Étienne-Desmarteau :

- construction d'un chalet accessible comportant un bureau pour les partenaires, des vestiaires et des installations sanitaires (projet 2008-2009).

Bibliothèque Marc-Favreau :

- planification et élaboration des plans et devis pour la construction d'une bibliothèque accessible sur le site du 700, boulevard Rosemont (projet 2008-2010).

Maison de la culture :

- installation d'un système d'aide à l'audition;
- lieu pour la tenue des assemblées du conseil d'arrondissement : installation d'un système d'aide à l'audition.

Parc Beaubien :

- reconstruction de la pataugeoire avec plage progressive; réaménagement intérieur du chalet.

2 Amélioration des infrastructures

- Augmentation du nombre de zones de débarcadère et d'espaces de stationnement réservés sur le domaine public; aménagement et réparation de bateaux pavés.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du soutien financier à cinq organismes pour l'accompagnement de 51 personnes ayant des limitations fonctionnelles à des activités de loisir (budget de 4 000 \$).

4 Amélioration de l'offre de service des bibliothèques

- Bibliothèque Petite-Patrie : installation du logiciel Zoomtext sur tous les postes réservés aux adultes permettant aux personnes ayant des limitations visuelles d'avoir accès aux catalogues et aux systèmes informatiques de la bibliothèque.

5 Bonification des outils de communication

- Répertoire annuel et site Internet : maintien de l'information sur les activités et les services destinés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- intégration des pictogrammes d'accessibilité dans les programmations culturelles de la maison de la culture et des bibliothèques;
- site Internet : mise en ligne d'un outil permettant des recherches selon le type de limitation.

6 Guide du promoteur pour la tenue d'événements sur le domaine public

- Insertion d'un énoncé invitant le promoteur de l'événement à rendre le site accessible en installant des toilettes sèches pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles et en réservant des espaces pour les personnes en fauteuil roulant devant les scènes.

7 Plan de mesures d'urgence adaptées aux personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Simulation d'une mesure d'urgence correspondant aux besoins des personnes ayant des limitations fonctionnelles au centre Étienne-Desmarteau;
- sélection d'un centre d'hébergement accessible dans l'arrondissement.

8 Programme des festivités culturelles

- Lancement des festivités et exposition au Centre de ressources éducatives et pédagogiques, lieu accessible aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parc Étienne-Desmarteau :

- achèvement de la construction du chalet accessible situé à proximité du trottoir afin de diminuer les distances.

Bibliothèque Marc-Favreau :

- construction conforme aux principes d'accessibilité universelle.

Centre Étienne-Desmarteau :

- réfection du pavage, des trottoirs du débarcadère et de la rampe d'accès du côté de l'entrée principale.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du soutien financier.

3 Bonification des outils de communication

- Réédition du *Guide des services aux citoyens 2010-2012* : mise à jour et bonification de l'information sur les services offerts aux personnes ayant des limitations fonctionnelles et analyse de la possibilité de produire une version orale du Guide;

- site Internet : mise à jour de l'information sur les services et sur les organismes s'adressant aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

4 Programme des festivités culturelles

- Soutien à la participation de l'Association multiethnique pour l'intégration des personnes ayant des limitations fonctionnelles à la programmation des festivités culturelles.

Engagements 2010

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du soutien financier.

2 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités : mise à jour et bonification de l'information sur les services offerts aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;

- site Internet : mise à jour de l'information sur les services et sur les organismes s'adressant aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2011

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien du soutien financier.

2 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités : mise à jour et bonification de l'information sur les services offerts aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;

- site Internet : mise à jour de l'information sur les services et sur les organismes s'adressant aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Réalisations 2008

1 Mise en œuvre du *Programme*

montréalais d'accompagnement en loisir

- Participation de 41 enfants aux camps de jour;
- accueil des enfants du programme d'intégration aux activités artistiques;
- organisation d'une soirée rencontre parents-accompagnateurs avant la saison estivale;

- sensibilisation du personnel des camps de jour à l'accueil des enfants et de leurs accompagnateurs;
- formation du personnel d'accompagnement en partenariat avec AlterGo et l'Intégrale;
- partenariat avec le CSSS Saint-Laurent-Bordeaux-Cartierville pour guider les familles qui reçoivent des services d'accompagnement vers les ressources appropriées.

2 Bonification des outils de communication

- Édition d'un répertoire des ressources pour personnes ayant des limitations fonctionnelles inséré dans *L'Agenda culture, sports, loisirs et développement social* distribué sur tout le territoire (résidentiel, commercial et industriel).

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Mairie d'arrondissement :

- ajout d'un comptoir de service à la clientèle au bureau du citoyen;
- installation d'un système visuel d'alarme incendie et d'un système d'amplification sonore; installation d'un système d'aide à l'audition dans la salle du conseil;
- amélioration de la circulation intérieure et de l'accessibilité à la fontaine et au téléphone.

Aréna Raymond-Bourque :

- remplacement de l'ensemble des garde-corps; prolongement des mains courantes au-delà des marches.

Parcs Noël-Nord, Painter et Chamberland :

- réaménagement complet des chalets en tenant compte des principes d'accessibilité universelle.

2 Amélioration des infrastructures

- Installation de traverses piétonnes munies d'un dispositif sonore à deux intersections.

3 Mise en œuvre du *Programme*

montréalais d'accompagnement en loisir

- Embauche d'un coordonnateur; ouverture du programme aux adolescents dans les camps artistiques;
- augmentation du nombre de places destinées aux enfants présentant une limitation intellectuelle ou des troubles de comportement;
- distribution d'une vignette de stationnement pour les accompagnateurs dans les camps de jour.

4 Soutien à l'embauche

- Affichage des offres d'emploi avec la mention de l'accessibilité du bâtiment s'il y a lieu.

5 Bonification des outils de communication

- Insertion du Répertoire des ressources pour personnes ayant des limitations fonctionnelles dans *L'Agenda culture, sports, loisirs et développement social* : actualisation des informations compilées en 2008;
- impression d'un sigle marquant l'accessibilité des locaux sur les cartons d'invitation à des événements.

6 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Offre de formation à l'ensemble du personnel de première ligne sur les besoins et les droits des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Aréna Raymond-Bourque :

- modification de l'entrée principale;
- aménagement d'une toilette accessible dans l'espace commun, d'une toilette accessible dans un des vestiaires des joueurs;
- délocalisation de l'escalier pour permettre l'usage du lève-personne.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Embauche d'un coordonnateur; ouverture du programme aux adolescents dans les camps artistiques;
- augmentation du nombre de places dans les camps de jour pour les enfants ayant une limitation intellectuelle ou des troubles de comportement;

- distribution d'une vignette de stationnement aux accompagnateurs dans les camps de jour.

3 Soutien à l'embauche

- Affichage des offres d'emploi avec, s'il y a lieu, la mention que le bâtiment est accessible pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Centre des loisirs :

- installation de systèmes d'aide à l'audition dans trois locaux.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Embauche d'un coordonnateur;
- ouverture du programme aux adolescents dans les camps artistiques;
- augmentation du nombre de places dans les camps de jour pour les enfants ayant une limitation intellectuelle ou des troubles de comportement;
- distribution d'une vignette de stationnement aux accompagnateurs dans les camps de jour.

3 Soutien à l'embauche

- Affichage des offres d'emploi avec la mention de l'accessibilité du bâtiment s'il y a lieu.

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Mairie et bibliothèque :

- installation d'un système de signalisation dans les deux immeubles (projet en cours dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à cet effet).

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Participation de 25 enfants aux camps de jour estivaux grâce à l'embauche de l'équivalent de 4,5 accompagnateurs;
- présence de deux animateurs auprès d'adultes ayant des limitations fonctionnelles lors d'activités de loisir.

3 Bonification des outils de communication

- Évaluation de l'intérêt d'un site récréatif pour les personnes ayant des limitations intellectuelles et des conditions d'accessibilité du site en collaboration avec le CRADI (en cours);
- nouvelle desserte accessible pour le bureau Accès Montréal.

4 Partage d'expertise en communication

- Présence d'un expert-conseil en communication au Comité de vigie municipal en matière d'accessibilité universelle;
- participation à un comité formé d'organismes de personnes ayant des limitations fonctionnelles relativement aux communications municipales.



Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Mairie d'arrondissement et bibliothèque :

- installation d'un système de signalisation pour la circulation extérieure et intérieure.

Mairie d'arrondissement :

- travaux d'amélioration faits en fonction des problématiques identifiées dans le rapport d'évaluation en accessibilité universelle de Société Logique.

Bibliothèque :

- ouverture d'un café Internet intégrant les principes d'accessibilité universelle.

Stade Hébert :

- mise au point d'un projet de recouvrement du terrain respectant les principes d'accessibilité universelle.

Aréna Martin-Brodeur :

- réfection majeure intégrant les principes d'accessibilité universelle.

Parc Wilfrid-Bastien :

- réaménagement pour faciliter l'accès des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

2 Soutien à la pratique d'activités de loisir

- Maintien du soutien au groupe de Cérébraux lésés pour l'organisation d'activités hebdomadaires;
- maintien du soutien au *Club du Bonheur* pour l'organisation d'activités hebdomadaires de loisir pour les jeunes adultes ayant une déficience intellectuelle ou motrice.

3 Bonification des outils de communication

- Planification d'une campagne de sensibilisation destinée aux employés sur les diverses limitations;
- diffusion d'information dans les médias quant aux diverses mesures d'accessibilité mises en place par l'arrondissement;
- développement d'une légende signalant les services accessibles aux personnes ayant des limitations fonctionnelles dans les communications écrites;
- adaptation, traduction et mise en ligne de l'information sur la caverne de Saint-Léonard sur le site AccèsSimple de la Ville;
- évaluation de la possibilité d'utiliser un réseau sur écran ACL pour la diffusion en continu d'informations sur les programmes et les services de l'arrondissement.

4 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Organisation d'une formation pour le personnel de première ligne sur la communication avec les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

5 Partage d'expertise en communication

- Présence d'un expert-conseil en communication au Comité de vigie municipal en matière d'accessibilité universelle;
- participation à un comité formé d'organismes de personnes ayant des limitations fonctionnelles relativement aux communications municipales.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Conclusion de partenariats avec des organismes d'usagers au fur et à mesure de l'amélioration de l'accessibilité des installations.

Mairie d'arrondissement et bibliothèque :

- poursuite de l'installation du système de signalisation pour la circulation extérieure et intérieure.

Bibliothèque :

- réalisation des principales recommandations du rapport d'évaluation en accessibilité universelle de Société Logique.

Mairie d'arrondissement :

- installation d'un système d'aide à l'audition dans la salle du conseil.

Stade Hébert :

- achèvement du recouvrement selon les principes d'accessibilité universelle.

Aréna Martin-Brodeur :

- achèvement de la rénovation.

2 Amélioration des infrastructures

- Planification de l'évaluation de l'accessibilité universelle des parcs et des terrains de jeux;
- planification de l'aménagement de jardins surélevés sur le site d'un jardin communautaire.

3 Soutien à la pratique d'activités de loisir

- Maintien du soutien au groupe de Cérébraux lésés pour l'organisation d'activités hebdomadaires;
- maintien du soutien au *Club du Bonheur* pour l'organisation d'activités hebdomadaires de loisir pour les jeunes adultes ayant une déficience intellectuelle ou motrice;
- développement d'une offre de service adapté aux enfants ayant des limitations fonctionnelles d'âge préscolaire.

4 Bonification des outils de communication

- Actualisation des campagnes de sensibilisation à l'interne;
- diffusion de l'information dans les médias sur la progression des mesures d'accessibilité universelle dans les édifices municipaux;

- mise à jour de l'offre de service de l'arrondissement dans les communications écrites tenant compte de la légende en accessibilité universelle;
- diffusion d'informations sur une destination loisir dans l'arrondissement pour la clientèle ayant des limitations intellectuelles sur le site AccèsSimple de la Ville;
- diffusion sur des écrans visuels en continu (média ACL) d'information sur les programmes et les services de l'arrondissement.

5 Partage d'expertise en communication

- Présence d'un expert-conseil en communication au Comité de vigie municipal en matière d'accessibilité universelle;
- participation à un comité formé d'organismes de personnes ayant des limitations fonctionnelles relativement aux communications municipales.

6 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Organisation d'un atelier de sensibilisation au concept de l'accessibilité universelle pour les chargés de projets en génie et en urbanisme.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Conclusion de partenariats avec des organismes d'usagers au fur et à mesure de l'amélioration de l'accessibilité des installations.

Mairie d'arrondissement et bibliothèque :

- achèvement de l'installation du système de signalisation pour la circulation extérieure et intérieure.

Parc Wilfrid-Bastien :

- réalisation de travaux d'amélioration au pavillon à la suite du rapport de Société Logique; achèvement du réaménagement du parc.

2 Amélioration des infrastructures

- Évaluation continue de l'accessibilité universelle des parcs et des espaces verts;
- achèvement de l'aménagement de jardins surélevés sur le site d'un jardin communautaire;
- amélioration du mobilier urbain lors du remplacement du mobilier désuet conformément aux principes d'accessibilité universelle.

3 Soutien à la pratique d'activités de loisir

- Maintien du soutien au groupe de Cérébraux lésés pour l'organisation d'activités hebdomadaires;
- maintien du soutien au *Club du Bonheur* pour l'organisation d'activités hebdomadaires de loisir pour les jeunes adultes avec une déficience intellectuelle ou motrice.

4 Bonification des outils de communication

- Mise à jour des campagnes de sensibilisation à l'interne;
- apprentissage du langage des signes du Québec par un employé du bureau Accès Montréal;
- mise à jour et diffusion dans les médias de l'information sur l'accessibilité des services et des installations pour la clientèle ayant des limitations fonctionnelles;
- mise à jour de l'offre de service de l'arrondissement dans les communications écrites tenant compte de la légende en accessibilité universelle;
- maintien de la diffusion d'information relative à une destination de loisir pour les personnes ayant des limitations intellectuelles sur le site AccèsSimple de la Ville;

- diffusion d'informations sur les programmes et les services de l'arrondissement sur des écrans visuels en continu (média ACL) dans les principaux points de service.

5 Partage d'expertise en communication

- Présence d'un expert-conseil en communication au Comité de vigie municipal en matière d'accessibilité universelle;
- participation à un comité formé d'organismes de personnes ayant des limitations fonctionnelles relativement aux communications municipales.

6 Amélioration de l'offre de service à la bibliothèque

- Enrichissement de la collection de livres audio et en gros caractères pour les aînés et les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

7 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Offre d'un atelier de sensibilisation au concept de l'accessibilité universelle pour l'ensemble du personnel de l'arrondissement.

Réalisations 2008

1 Intervention sur des immeubles municipaux

Bibliothèque Saint-Charles :

- amélioration de l'accessibilité à la suite du dépôt de projets dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement de cinq espaces de stationnement et de trois débarcadères sur rue pour personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- émission de 91 vignettes de stationnement pour les intervenants d'institutions dispensant des services de maintien à domicile.

3 Bonification des outils de communication

- Site Internet : ajout d'informations sur les services, les programmes et les installations accessibles.

4 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien à cinq organismes locaux pour l'accompagnement de jeunes durant leurs activités de loisir.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Bibliothèque Saint-Charles :

- réfection dans le cadre de l'enveloppe corporative 2008 dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement d'espaces de stationnement ou de débarcadères sur rue réservés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles en fonction des requêtes de la population;
- octroi de vignettes de stationnement sur rue en réponse aux demandes des intervenants d'institutions dispensant des services de maintien à domicile.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien aux organismes pour l'organisation d'activités sportives et culturelles adaptées dans les camps de jour.

4 Amélioration de l'offre de service dans les bibliothèques

- Offre d'une collection de 300 titres comprenant des livres et des CD pour les adultes et les enfants ayant des limitations visuelles.

5 Soutien à l'embauche

- Sensibilisation des gestionnaires à l'existence de programmes d'accessibilité à l'emploi favorisant l'embauche de personnes ayant des limitations fonctionnelles.

6 Bonification des outils de communication

- Site Internet : maintien d'un espace dédié à l'information sur les services, les programmes et les installations accessibles.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Piscine Saint-Charles :

- installation d'une chaise hydraulique pour permettre la descente à l'eau.

Centre Monseigneur-Pigeon :

- dépôt d'un projet dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement d'espaces de stationnement ou de débarcadères sur rue réservés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles en fonction des requêtes de la population;

- octroi de vignettes de stationnement sur rue en réponse aux demandes des intervenants d'institutions dispensant des services de maintien à domicile;
- installation de feux de circulation sonores au carrefour des rues Monk et de Biencourt.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien aux organismes pour des activités sportives et culturelles adaptées dans les camps de jour.

4 Soutien à l'embauche

- Sensibilisation des gestionnaires à l'existence de programmes d'accessibilité à l'emploi pour favoriser l'embauche de personnes ayant des limitations fonctionnelles.

5 Bonification des outils de communication

- Site Internet : maintien d'un espace dédié à l'information sur les services, les programmes et les installations accessibles.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Centre Saint-Charles :

- achèvement des travaux pour les différents équipements du centre.

2 Amélioration des infrastructures

- Aménagement de places de stationnement ou de débarcadères sur rue réservés aux personnes ayant des limitations fonctionnelles en fonction des requêtes de la population;
- octroi de vignettes de stationnement sur rue en réponse aux demandes des intervenants d'institutions dispensant des services de maintien à domicile.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien aux organismes pour l'organisation d'activités sportives et culturelles adaptées dans les camps de jour.

4 Soutien à l'embauche

- Sensibilisation des gestionnaires pour favoriser l'embauche de personnes ayant des limitations fonctionnelles et offre de formations complémentaires à celles du Service du capital humain.

5 Bonification des outils de communication

- Site Internet : maintien d'un espace dédié à l'information sur les services, les programmes et les installations accessibles.

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Mairie de l'arrondissement :

- mise en place d'une nouvelle signalisation dont l'affichage d'information en braille dans l'ascenseur.

Bureau d'arrondissement :

- installation d'une plate-forme élévatrice à l'entrée principale et construction d'une rampe d'accès à l'entrée principale (avant 2008).

Parc Arthur-Therrien :

- installation d'une rampe d'accès à la piscine (avant 2008).

Parc Willibrord :

- aménagement d'une nouvelle aire de jeux accessibles avec surface antidérapante, jeux adaptés et jeux d'eau.

Auditorium de Verdun :

- réaménagement de l'entrée principale et élargissement des portes.

Natatorium :

- aménagement d'une nouvelle pataugeuse extérieure universellement accessible.

Parc Arthur-Therrien :

- aménagement d'une toilette pour personnes ayant des limitations fonctionnelles dans le chalet.

2 Amélioration des infrastructures

- Identification de 13 espaces de stationnement pour personnes ayant des limitations fonctionnelles à différents endroits;
- aménagement de débarcadères pour personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- ajout, reconstruction ou réfection de plus de 40 bateaux pavés;
- installation d'un feu sonore à une intersection.

3 Bonification des outils de communication

- Intégration de pictogrammes indiquant les lieux et les programmes accessibles dans les brochures sur la programmation des activités de loisir.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Analyse du rapport d'évaluation effectué par Société Logique portant sur la performance en accessibilité universelle des immeubles et priorisation des interventions;
- mise à jour du relevé des rampes d'accès des immeubles municipaux, des lieux publics et des bateaux pavés, décompte des rampes manquantes et choix des priorités d'intervention.

Bureau Accès Montréal :

- installation d'un système d'ouverture automatique de portes.

Auditorium :

- installation d'un système d'ouverture automatique de portes à l'entrée.

2 Amélioration des infrastructures

- Ajout d'un ou de plusieurs feux de circulation sonores aux intersections ciblées;
- aménagement de contre-terrasses devant les commerces de l'artère commerciale pour améliorer la fluidité de la circulation piétonnière et l'accessibilité aux commerces.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien financier pour les services d'accompagnement lors d'activités de loisir.

4 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Tenue de séances de formation pour le personnel de l'accueil;
- tenue de séances de formation pour le personnel affecté au déneigement.

Engagements 2010

1 Amélioration des infrastructures

- Installation de feux de circulation sonores aux intersections ciblées;
- aménagement de contre-terrasses devant les commerces de l'artère commerciale pour améliorer la fluidité de la circulation piétonnière et l'accessibilité aux commerces.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien financier aux services d'accompagnement lors d'activités de loisir.

Engagements 2011

1 Amélioration des infrastructures

- Aménagement de contre-terrasses devant les commerces de l'artère commerciale pour améliorer la fluidité de la circulation piétonnière et l'accessibilité aux commerces.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Soutien financier aux services d'accompagnement lors d'activités de loisir.



Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Parcs des Vétérans et Toussaint-Louverture :

- réalisation des plans et devis pour les plans d'eau et les chalets.

Centre Alexandre-de-Sève :

- projet d'améliorations diverses retenu dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux (début des travaux prévus en 2009).

Jardin communautaire Centre-Sud :

- création du plan de réaménagement du jardin qui inclut l'ajout de trois bacs surélevés pour personnes ayant des limitations fonctionnelles; demande de subvention pour la décontamination.

Jardin des Habitations Jeanne-Mance :

- décontamination effectuée, préalable au réaménagement de six bacs surélevés.

Centre Sainte-Catherine d'Alexandrie :

- travaux d'amélioration incluant l'aménagement d'une toilette accessible.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Visite de tous les organismes participant au programme, évaluation de leurs besoins et ajustement du soutien financier.

3 Bonification des outils de communication

- Répertoire des activités : bonification de l'information destinée aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- site Internet : ajout d'une page Web dédiée aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- production d'un prototype d'une pochette d'information à l'intention des familles incluant une liste des ressources pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

4 Soutien à la participation citoyenne

- Sélection de dix locaux accessibles pour la tenue des assemblées du conseil d'arrondissement.

5 Sensibilisation et formation

- Organisation d'une activité d'exploration sur le hockey sur luge à l'aréna Camilien-Houde dans le cadre de la Journée nationale du sport, le 10 octobre 2008, en collaboration avec l'Association des paraplégiques du Québec et l'Association québécoise du sport en fauteuil roulant : participation de 17 personnes.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Jardin communautaire Sainte-Marie :

- ajout de six bacs surélevés.

Jardin communautaire Centre-Sud :

- ajout de trois bacs partiellement accessibles.

Jardin des Habitations Jeanne-Mance :

- achèvement des plans d'aménagement et construction de six bacs surélevés pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Centre Alexandre-de-Sève :

- mise en œuvre des travaux pour l'amélioration de l'accessibilité au centre.

Centre Jean-Claude-Malépart :

- construction d'une piscine conforme aux principes d'accessibilité universelle incluant une rampe d'accès pour la pataugeoire, un escalier et un lève-personne pour le bassin principal;
- entrée et poste d'accueil accessibles;
- salle des pas perdus accessible;
- vestiaires, douches et blocs sanitaires accessibles.

Parc Toussaint-Louverture :

- améliorations diverses au chalet du parc.

Parc des Vétérans :

- aménagements divers au chalet et à la pataugeoire.

Bureau Accès Montréal (Place Dupuis) :

- réaménagement complet des locaux.

Bureau d'arrondissement (Place Dupuis) :

- travaux d'amélioration de l'accessibilité au moment de l'agrandissement incluant la reconfiguration d'un poste de travail pour un employé ayant une limitation fonctionnelle.

Aréna Camilien-Houde :

- évaluation de la faisabilité d'améliorer l'accessibilité à partir du rapport de Société Logique fourni en 2004.

Maison de la culture :

- aménagement des toilettes, marquage des nez d'escalier et installation de systèmes automatiques d'ouverture des portes.

Centre Saint-Eusèbe :

- dépôt d'un projet dans le cadre de l'enveloppe corporative dédiée à l'accessibilité universelle des immeubles municipaux pour travaux d'amélioration au rez-de-chaussée.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Augmentation des contributions financières.

3 Bonification des outils de communication

- Mise à jour de l'information concernant l'accessibilité des édifices dans les principaux outils de communication tels le site Web, le service 311, le répertoire des activités et, par voie de communiqué, dans les médias locaux.

4 Soutien à la participation citoyenne

- Tenue des réunions du conseil d'arrondissement dans des locaux accessibles.

5 Sensibilisation et formation

- Organisation d'une activité sportive pour les employés municipaux et les partenaires communautaires jumelée à une brève formation relative à l'accessibilité universelle des programmes, des services et de l'emploi, en collaboration avec un partenaire du milieu associatif.

Arrondissement de Ville-Marie (suite)

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Aréna Camilien-Houde :

- amélioration de l'accessibilité des estrades et amélioration des autres sections selon le budget disponible.

Centre Jean-Claude-Malépart :

- signalisation des installations sanitaires dans la nouvelle section du centre.

Jardin des 50 citoyens et jardin

Sainte-Catherine :

- réaménagement de 72 bacs surélevés et accessibles dans les zones décontaminées.

2 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Augmentation des contributions financières.

3 Bonification des outils de communication

- Mise à jour de l'information concernant l'accessibilité des édifices dans les principaux outils de communication tels le site Web, le service 311, le répertoire des activités et, par voie de communiqué, dans les médias locaux.

4 Sensibilisation et formation

- Tenue de séances de formation sur les besoins des personnes ayant des limitations fonctionnelles pour le personnel du bureau Accès Montréal, de la Direction de l'aménagement urbain et de la Direction des travaux publics relatives à la sécurité autour des zones de chantiers dans les lieux publics.

Engagements 2011

1 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Augmentation des contributions financières.

2 Bonification des outils de communication

- Mise à jour de l'information concernant l'accessibilité des édifices dans les principaux outils de communication tels le site Web, le service 311, le répertoire des activités et, par voie de communiqué, dans les médias locaux.

Réalisations 2008

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Maison du citoyen :

- réalisation des plans et devis et appels d'offres.

Bureau Accès Montréal et bureau des permis et de l'inspection du 405, avenue Ogilvy :

- aménagement d'espaces de stationnement réservés;
- installation d'un système d'ouverture automatique des portes;
- aménagement d'un comptoir accessible.

2 Mise en œuvre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Maintien des contributions financières.

3 Soutien à des organismes œuvrant spécifiquement auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Maintien des contributions financières à deux organismes.

4 Soutien à la participation citoyenne

- Offre de services d'interprétation gestuelle pendant les séances du conseil d'arrondissement.

5 Offre de formation en matière d'accessibilité universelle

- Formation d'une employée relative à l'aide aux personnes ayant des limitations fonctionnelles en cas de sinistre.

6 Bonification des outils de communication

- Répertoire d'activités : ajout d'icônes indiquant les installations accessibles; ajout d'une section dédiée spécifiquement aux programmes et aux ressources dédiées aux personnes ayant des limitations fonctionnelles;
- site Internet : ajout d'une liste de ressources et de programmes pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles et d'icônes indiquant les installations accessibles et d'une boîte aux lettres permettant aux usagers de demander de l'information;
- bulletin de l'arrondissement *Le Tournesol* : indication par des icônes des installations accessibles.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Mairie de l'arrondissement :

- installation d'un système d'aide à l'audition dans la salle du conseil.

Aréna Jean-Rougeau :

- dans le cadre de la conversion de l'aréna en centre multisports, aménagement des vestiaires, des toilettes et des douches;
- élargissement des corridors.

Maison du citoyen :

- aménagement des espaces de stationnement réservés;
- amélioration de l'entrée menant au sous-sol;
- installation d'un système d'ouverture automatique des portes;
- remplacement des appareils d'éclairage extérieur;
- réparation de toutes les grilles gratte-pieds des entrées;

- relocalisation de la fontaine réfrigérée du sous-sol;
 - amélioration de la circulation intérieure;
 - aménagement des installations sanitaires;
 - installation d'une nouvelle signalisation.
- Bibliothèque Saint-Michel :
- installation d'un système d'ouverture automatique des portes.

Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (suite)

Engagements 2009 (suite)

2 Évaluation de la performance en accessibilité universelle des édifices municipaux

- Analyse des résultats du rapport de Société Logique sur la performance en accessibilité universelle des édifices de l'arrondissement en vue d'interventions.

3 Mise en œuvre du *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien des contributions financières.

4 Soutien à des organismes œuvrant spécifiquement auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Maintien des contributions financières à deux organismes.

5 Soutien à la participation citoyenne

- Maintien des services d'interprétation gestuelle pendant les séances du conseil d'arrondissement.

6 Bonification des outils de communication

- Site Internet : maintien d'une liste de ressources et de programmes pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles, d'icônes indiquant les installations accessibles et d'une boîte aux lettres permettant aux usagers de demander de l'information;
- bulletin de l'arrondissement *Le Tournesol* : maintien d'icônes indiquant les installations accessibles.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

Centre Jean-Rougeau :

- rénovation de la rampe d'accès de l'entrée principale et de l'escalier extérieur menant à cette entrée;
- aménagement d'espaces de stationnement réservés, d'un débarcadère, d'un chemin d'accès avec éclairage;

- installation d'un système d'ouverture automatique des portes et d'une signalisation pour la circulation.

2 Bonification des outils de communication

- Site Internet : maintien d'une liste de ressources et de programmes pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles, d'icônes indiquant les installations accessibles et d'une boîte aux lettres permettant aux usagers de demander de l'information;

- bulletin de l'arrondissement *Le Tournesol* : maintien d'icônes indiquant les installations accessibles.

3 Soutien à la participation citoyenne

- Maintien des services d'interprétation gestuelle pendant les séances du conseil d'arrondissement.

Engagements 2011

1 Bonification des outils de communication

- Site Internet : maintien d'une liste de ressources et de programmes pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles, d'icônes indiquant les installations accessibles et d'une boîte aux

lettres permettant aux usagers de demander de l'information;

- bulletin de l'arrondissement *Le Tournesol* : maintien d'icônes indiquant les installations accessibles.

2 Soutien à la participation citoyenne

- Maintien des services d'interprétation gestuelle pendant les séances du conseil d'arrondissement

5 Bilans et plans d'action de l'Ombusman et des services centraux



Ombudsman de Montréal

Réalisations 2008

1 Suivis rigoureux des projets de construction ou de rénovation de bâtiments municipaux (à la suite de plaintes)

- Intervention de l'Ombudsman en regard du bureau d'arrondissement temporaire de

l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, lequel n'avait pas les aménagements nécessaires pour servir une clientèle ayant des limitations fonctionnelles; des améliorations ont été apportées par la suite.

2 Interventions sur des immeubles municipaux

- Installation d'un système d'ouverture automatique des portes à l'entrée principale des nouveaux bureaux de l'Ombudsman.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Bureaux de l'Ombudsman : terminer l'installation du système d'ouverture automatique des portes.

- Planification des travaux pour faciliter l'accès aux salles d'entrevue et de conférences du bureau de l'Ombudsman.

2 Suivi du réaménagement de l'hôtel de ville

- Supervision du respect des normes en matière d'accessibilité pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2010

1 Suivi du réaménagement de l'hôtel de ville

- Supervision du respect des normes en matière d'accessibilité pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2011

1 Suivi du réaménagement de l'hôtel de ville

- Supervision du respect des normes en matière d'accessibilité pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine

Direction de l'habitation (logement social et abordable)

Réalisations 2008

1 Soutien à la réalisation de logements accessibles et adaptables dans les projets de logements sociaux et communautaires

- Gestion des programmes québécois AccèsLogis et Logement abordable Québec-volet social visant 30 % de logements accessibles et adaptables, dont 5 % de logements adaptés.
- Réalisation de 835 unités accessibles dans 22 immeubles totalisant 1514 unités, incluant 125 unités adaptables.
- Réalisation de 15 unités entièrement destinées à des personnes ayant des limitations fonctionnelles et de 23 unités (dont neuf adaptables) pour personnes atteintes de sclérose en plaques.

2 Gestion du *Programme d'adaptation de domicile pour personnes à mobilité réduite (PAD)* et du *Programme de logements adaptés pour aînés autonomes (LAAA)*

- Pour le PAD, 81 dossiers ont été approuvés; 696 autres dossiers sont en traitement à la suite du récent transfert des dossiers de la Société d'habitation du Québec à la Ville.
- Pour le LAAA, 252 dossiers ont été approuvés et 250 autres sont en traitement.

3 Révision des critères d'admissibilité et d'adaptabilité des logements prescrits par le guide de construction de la *Société d'habitation du Québec pour AccèsLogis et Logement abordable Québec*

- Collaboration à la révision des normes; travail complété.
- Élaboration d'un guide technique pour l'application de ces nouvelles normes à l'intention des concepteurs de logements.

4 Bonification des communications

- Sur le site Internet *Habiter Montréal* : indication de tous les logements sociaux et communautaires comportant des unités accessibles et adaptables; création d'un hyperlien pour le service InfoLogis du centre de réadaptation Lucie-Bruneau.

5 Conception d'un document illustrant des exemples de réussites et d'erreurs à éviter en matière d'accessibilité et d'adaptabilité architecturale à l'intention des concepteurs de logements sociaux, des promoteurs et des architectes

6 Intégration des critères d'accessibilité universelle pour les projets résidentiels destinés aux familles en lien avec la politique familiale de la Ville

- Appel de propositions intégrant des critères d'accessibilité universelle lancé à l'automne 2008 auprès de constructeurs privés; réalisation des projets selon la capacité des constructeurs.

Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine

Direction de l'habitation (logement social et abordable) (suite)

Engagements 2009

1 Soutien à la réalisation de logements accessibles et adaptables dans les projets de logements sociaux et communautaires du programme AccèsLogis

- Cible de 30 % d'unités accessibles et adaptables, dont 5 % adaptées.

2 Développement de logements adaptés dans le cadre des programmes gouvernementaux PAD et LAAA gérés par la Ville

- PAD : approbation de 165 dossiers et poursuite du travail sur les dossiers en traitement.
- LAAA : approbation de 250 dossiers.

3 Maintien de l'accessibilité à l'information et aux services

- Maintien de l'accès téléphonique direct à une réceptionniste plutôt qu'à un système de réponse automatisé.
- Mise à jour en continu de l'information sur les logements accessibles et adaptables sur le site Internet *Habiter Montréal*.

4 Maintien des représentations auprès de la SHQ pour la prise en compte du contexte montréalais dans les programmes de la SHQ et pour l'amélioration du cadre normatif et budgétaire

pour le développement de logements sociaux communautaires accessibles et adaptables

5 Diffusion d'un document illustrant des exemples de réussites et d'erreurs à éviter en matière d'accessibilité et d'adaptabilité architecturale auprès des concepteurs de logements sociaux, des promoteurs et des architectes

Engagements 2010

1 Soutien à la réalisation de logements accessibles et adaptables dans les projets de logements sociaux et communautaires du programme AccèsLogis

- Cible de 30 % d'unités accessibles et adaptables, dont 5 % adaptées.

2 Développement de logements adaptés dans le cadre des programmes gouvernementaux PAD et LAAA gérés par la Ville

- PAD : approbation de 165 dossiers.
- LAAA : approbation de 250 dossiers.

3 Maintien de l'accessibilité à l'information et aux services

- Maintien de l'accès téléphonique direct à une réceptionniste plutôt qu'à un système de réponse automatisé.
- Mise à jour de l'information sur les logements accessibles et adaptables sur le site Internet *Habiter Montréal*.

4 Maintien des représentations auprès de la SHQ pour la prise en compte du contexte montréalais dans les programmes de la SHQ et pour l'amélioration du cadre normatif et budgétaire

pour le développement de logements sociaux communautaires accessibles et adaptables

5 Mise au point d'une démarche avec les responsables d'arrondissement en vue d'uniformiser le traitement des demandes de permis pour les travaux extérieurs d'adaptation de domicile

- Identification des améliorations à apporter aux procédures applicables aux travaux d'adaptation de domiciles.

Engagements 2011

1 Soutien à la réalisation de logements accessibles et adaptables dans les projets de logements sociaux et communautaires du programme AccèsLogis

- Cible de 30 % d'unités accessibles et adaptables, dont 5 % adaptées.

2 Développement de logements adaptés dans le cadre des programmes gouvernementaux PAD et LAAA gérés par la Ville

- PAD : approbation de 165 dossiers.
- LAAA : approbation de 250 dossiers.

3 Maintien de l'accessibilité à l'information et aux services

- Maintien de l'accès téléphonique direct à une réceptionniste plutôt qu'à un système de réponse automatisé.
- Mise à jour de l'information sur les logements accessibles et adaptables sur le site Internet *Habiter Montréal*.

4 Maintien des représentations auprès de la SHQ pour la prise en compte du contexte montréalais dans les programmes de la SHQ et pour l'amélioration du cadre normatif et budgétaire pour le développement de logements sociaux communautaires accessibles et adaptables

5 Poursuite de la démarche avec les responsables d'arrondissement en vue d'uniformiser le traitement des demandes de permis pour les travaux extérieurs d'adaptation de domicile

- Simplification et uniformisation des procédures dans les cas de travaux extérieurs d'adaptation de domicile visés par le PAD.



Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine

Direction des immeubles

Réalisations 2008

1 Finalisation des travaux d'amélioration des performances en accessibilité universelle sur les immeubles municipaux dans le cadre des enveloppes corporatives 2005-2007

- Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville : édifice Albert-Dumouchel
- Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce : bibliothèque et maison de la culture Côte-des-Neiges, centre sportif et communautaire Notre-Dame-des-Neiges
- Arrondissement de Lachine : aréna Martin-Lapointe, centre communautaire Fernand-Laplaine, bibliothèque Saint-Pierre
- Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve : aréna Raymond-Préfontaine, aréna Saint-Donat, piscine intérieure Édouard-Montpetit
- Arrondissement du Plateau-Mont-Royal : maison de la culture Plateau-Mont-Royal
- Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles : aréna René-Masson, bibliothèque Rivière-des-Prairies, piscine et patageoire Saint-Georges

- Arrondissement de Saint-Laurent : mairie d'arrondissement
- Arrondissement du Sud-Ouest : centre communautaire Saint-Paul, maison de la culture Marie-Uguay
- Arrondissement de Ville-Marie : maison de la culture Frontenac
- Arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension : maison du citoyen
- Service corporatif : hôtel de ville de Montréal

2 Amélioration des performances en accessibilité universelle des immeubles municipaux dans le cadre de l'enveloppe corporative 2008

- Sélection de 11 projets; élaboration des programmes fonctionnels; établissement de la portée de travaux
- Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve : piscine intérieure Hochelaga

- Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles : centre aquatique Rivière-des-Prairies
- Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie : maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie, mairie d'arrondissement
- Arrondissement de Saint-Laurent : aréna Raymond-Bourque
- Arrondissement de Saint-Léonard : bibliothèque Saint-Léonard, mairie d'arrondissement
- Arrondissement du Sud-Ouest : bibliothèque Saint-Charles
- Arrondissement de Ville-Marie : chalet du parc des Habitations Jeanne-Mance, centre Alexandre-de-Sève
- Arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension : bibliothèque et centre Patro Le Prévost

Engagements 2009

1 Finalisation des travaux d'amélioration des performances en accessibilité universelle des édifices municipaux sélectionnés dans le cadre des enveloppes corporatives 2005-2008

- Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville : édifice Albert-Dumouchel
- Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce : bibliothèque et maison de la culture Côte-des-Neiges, centre sportif et communautaire Notre-Dame-des-Neiges
- Arrondissement de Lachine : aréna Martin-Lapointe, centre communautaire Fernand-Laplaine, bibliothèque Saint-Pierre
- Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve : piscine intérieure Édouard-Montpetit, piscine intérieure Hochelaga, aréna Raymond-Préfontaine, aréna Saint-Donat
- Arrondissement du Plateau-Mont-Royal : maison de la culture Plateau Mont-Royal
- Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles : aréna René-Masson; bibliothèque de Rivière-des-Prairies; piscine et pataugeoire Saint-Georges; centre aquatique Rivière-des-Prairies
- Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie : maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie, mairie d'arrondissement Rosemont-La Petite-Patrie
- Arrondissement de Saint-Laurent : mairie d'arrondissement Saint-Laurent, aréna Raymond-Bourque
- Arrondissement de Saint-Léonard : bibliothèque Saint-Léonard, mairie d'arrondissement Saint-Léonard

- Arrondissement du Sud-Ouest : centre communautaire Saint-Paul; maison de la culture Marie-Uguay.

2 Amélioration de l'accessibilité universelle des immeubles municipaux dans le cadre de l'enveloppe corporative 2009

- Sélection des projets soumis par des partenaires municipaux et réalisation.

3 Tenue d'un atelier de formation en accessibilité universelle

- Promotion du concept d'accessibilité universelle auprès des gestionnaires municipaux du domaine immobilier et soutien.

Engagements 2010

1 Amélioration de l'accessibilité universelle des immeubles municipaux dans le cadre de l'enveloppe corporative 2009

- Finalisation des projets sélectionnés.

Engagements 2011

1 Amélioration de l'accessibilité universelle des immeubles municipaux dans le cadre de l'enveloppe corporative 2009

- Finalisation des projets sélectionnés.

Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine

Direction des stratégies et des transactions immobilières

Engagements 2009, 2010 et 2011

1 Conception et mise en ligne d'un logiciel facilitant les déplacements des personnes ayant des limitations fonctionnelles par la consultation des plans allégés d'occupation des bâtiments municipaux

- Le logiciel permettra de consulter des plans allégés d'occupation des immeubles afin de connaître leur accessibilité, l'itinéraire pour s'y rendre, les structures d'accès, les paramètres du comptoir d'accueil et l'accessibilité des espaces réservés au public.



Service de police de la Ville de Montréal

Réalisations 2008

1 Interventions sur les immeubles municipaux

- Identification des améliorations en accessibilité universelle pour les espaces réservés aux employés et ceux fréquentés par le public des centres opérationnels Est et Ouest.
- Évaluation des postes de quartier 13, 20, 39 et du centre opérationnel Nord par Société Logique.

Engagements 2009

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Évaluation des postes 26 et 44 par Société Logique.
- Réaménagement de l'accueil des postes de quartier 16 et 42 en fonction des normes d'accessibilité universelle.

Engagements 2010

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Évaluation et recommandations par Société Logique sur l'aménagement de l'accueil des postes de quartier 3 et 31.

Engagements 2011

1 Interventions sur des immeubles municipaux

- Évaluation et recommandations par Société Logique sur l'aménagement de l'accueil des postes de quartier 20, 21, 23 et 48.

Service de sécurité incendie de Montréal

Réalisations 2008

1 Gestion de la liste permanente des personnes ayant des limitations fonctionnelles pour des interventions appropriées advenant un sinistre ou un incendie

- Mise à jour de la base de données informatisée avec l'aide des pompiers des 66 casernes.

- En 2008 : la liste comprenait 4857 noms, soit 1324 de plus que l'année précédente.

Engagements 2009

1 Gestion de la liste permanente des personnes ayant des limitations fonctionnelles pour des interventions appropriées advenant un sinistre ou un incendie

- Mise à jour de la base de données informatisée avec l'aide des pompiers des 66 casernes.

2 Bonification des communications

- Rencontre avec des organismes qui travaillent avec des personnes ayant des limitations fonctionnelles pour leur remettre une

pochette d'information et les inciter à insérer le formulaire d'inscription et une note d'information sur leur site Internet.

- Mise en ligne d'une section réservée à cette liste comprenant le formulaire d'inscription sur le site Internet du SIM.
- Distribution du formulaire d'inscription aux arrondissements pour diffusion sur leur site Internet.
- Ajout d'une note à propos du formulaire d'inscription dans les communiqués à la population.

3 Suivi concernant les centres d'hébergement d'urgence

- Élaboration d'un plan d'action pour s'assurer que chaque arrondissement et chaque ville liée possèdent au moins un centre d'hébergement d'urgence se conformant aux critères d'accessibilité universelle.
- Intégration de l'information sur les centres d'hébergement sélectionnés dans une base de données géoréférencées.

Engagements 2010

1 Gestion de la liste permanente des personnes ayant des limitations fonctionnelles pour des interventions appropriées advenant un sinistre ou un incendie

- Mise à jour de la base de données informatisée avec l'aide des pompiers des 66 casernes.

2 Suivi concernant les centres d'hébergement d'urgence

- Inspection des centres d'hébergement d'urgence ciblés pour bonifier l'inventaire.
- Mise à jour de l'information sur les centres sélectionnés dans la base de données géoréférencées.

Engagements 2011

1 Gestion de la liste permanente des personnes ayant des limitations fonctionnelles pour des interventions appropriées advenant un sinistre

- Mise à jour de la base de données informatisée avec l'aide des pompiers des 66 casernes.

Service des affaires corporatives

Direction du greffe

Réalisations 2008

1 Soutien à la participation citoyenne

- Offre de service d'interprétation sur demande aux personnes ayant des limitations auditives, selon la disponibilité des interprètes, pendant les périodes de questions du public des assemblées du conseil municipal, du conseil d'agglomération et des séances publiques des commissions permanentes.

2 Adaptation de règlements de régie interne à l'intention des personnes ayant des limitations intellectuelles

- Mise en ligne du règlement du conseil municipal sur AccèsSimple.
- Production de la version adaptée du règlement du conseil d'agglomération.
- Production d'une première version adaptée des règlements des commissions.

Engagements 2009

1 Soutien à la participation citoyenne

- Offre de service d'interprétation sur demande aux personnes ayant des limitations auditives, selon la disponibilité des interprètes, pendant les périodes de questions du public des assemblées du conseil municipal, du conseil d'agglomération et des séances publiques des commissions permanentes.
- Mise au point de mesures et adoption de modifications législatives en vue de favoriser l'accès des personnes ayant des limitations fonctionnelles aux bureaux de scrutin.

2 Adaptation de règlements de régie interne à l'intention des personnes ayant des limitations intellectuelles

- Impression de la version adaptée du règlement de régie interne du conseil d'agglomération et mise en ligne sur AccèsSimple.
- Finalisation de l'adaptation des règlements de régie interne des commissions et mise en ligne sur AccèsSimple.
- Évaluation des besoins en matière de simplification des règlements en collaboration avec les organismes du milieu.

Service des affaires corporatives

Direction du greffe (suite)

Engagements 2010

1 Soutien à la participation citoyenne

- Offre de services d'interprétation sur demande aux personnes ayant des limitations auditives, selon la disponibilité des interprètes, pendant les périodes de questions du public des assemblées du conseil municipal, du conseil d'agglomération et des séances publiques des commissions permanentes.

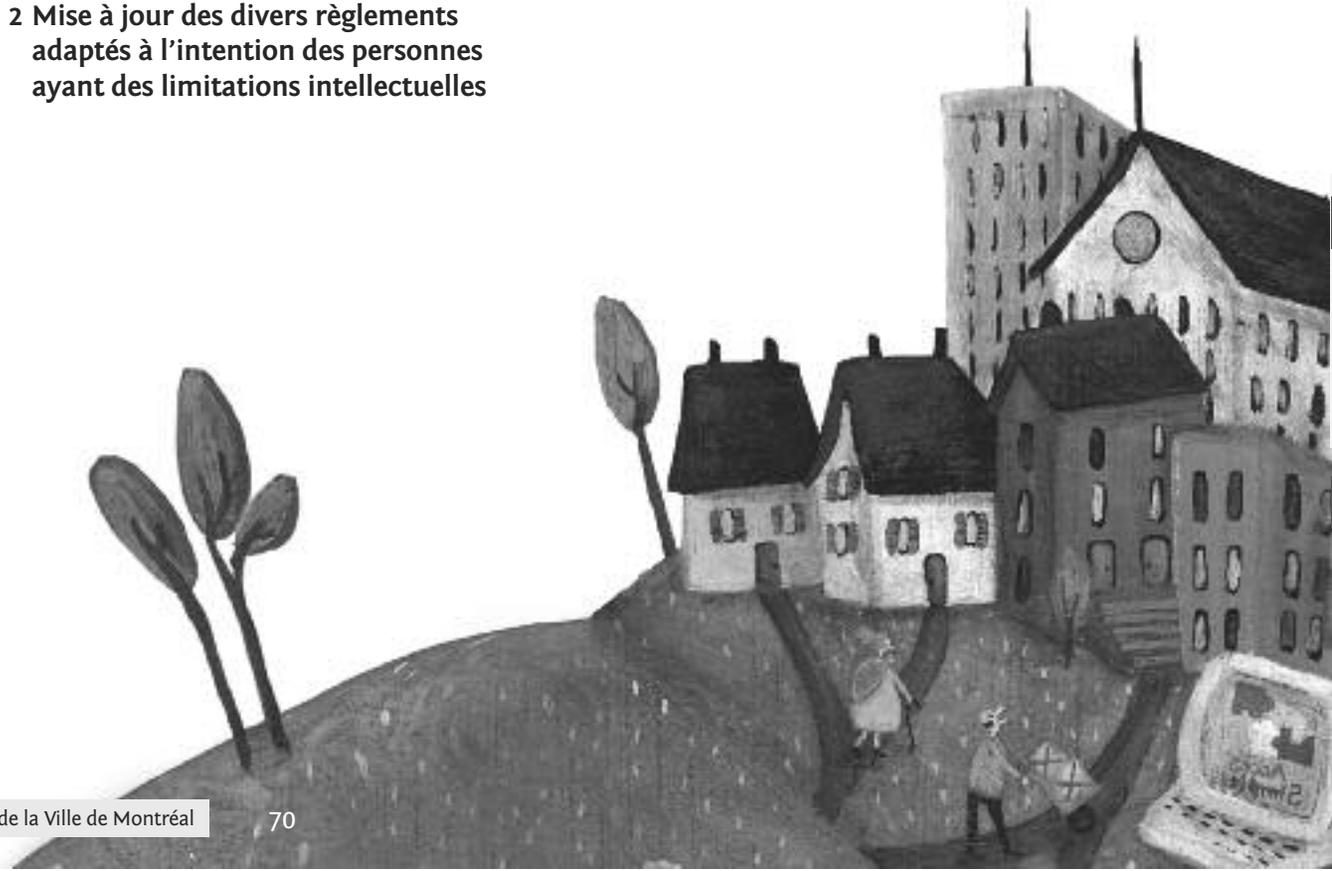
2 Mise à jour des divers règlements adaptés à l'intention des personnes ayant des limitations intellectuelles

Engagements 2011

1 Soutien à la participation citoyenne

- Offre de service d'interprétation gestuelle sur demande aux personnes ayant des limitations auditives, selon la disponibilité des interprètes, pendant les périodes de questions du public des assemblées du conseil municipal, du conseil d'agglomération et des séances publiques des commissions permanentes.

2 Mise à jour des divers règlements adaptés à l'intention des personnes ayant des limitations intellectuelles



Service des communications et des relations avec les citoyens

Direction des communications (e-Cité)

Réalisations 2008

1 Bonification des communications

- Élaboration d'une politique d'accessibilité Web pour le portail officiel de la Ville et les sites associés.

- Production des pages Web sur le Plan d'action 2008 de la Ville de Montréal en matière d'accessibilité universelle pour le portail et les sites de la Ville.

- Soutien opérationnel de l'équipe e-Cité.

Engagements 2009

1 Promotion des interventions municipales pour l'accessibilité au Web

- Tenue d'un kiosque lors de la Journée des partenaires du *Défi sportif des athlètes handicapés* en mai 2009 pour la diffusion d'information sur l'accessibilité du site Web.

2 Bonification des communications

- Déploiement de la nouvelle version du portail de la Ville qui respecte la politique d'accessibilité au Web.

- Production des pages Web du Plan d'action 2009-2011 de la Ville de Montréal en matière d'accessibilité universelle et du Bilan 2008.
- Soutien à l'évolution et à la mise à jour des contenus pour le site AccèsSimple.

Engagements 2010

1 Bonification des communications

- Évolution des sites de la Ville et des sites associés déployés avant 2009 dans le respect de la politique d'accessibilité au Web.

- Production des pages Web du Bilan 2009 et du Plan d'action 2009-2011 de la Ville de Montréal en matière d'accessibilité universelle sur le portail et sur les sites de la Ville de Montréal.

Engagements 2011

1 Bonification des communications

- Évolution des sites de la Ville et des sites associés déployés avant 2009 dans le respect de la politique d'accessibilité au Web.

- Production des pages Web du Bilan 2010 et du Plan d'action 2009-2011 de la Ville de Montréal en matière d'accessibilité universelle sur le portail et sur les sites de la Ville de Montréal.

Service des communications et des relations avec les citoyens

Direction de la planification et des communications

Réalisations 2008

1 Bonification des communications

- Envoi hebdomadaire de capsules d'information pour le Publiphone, géré par le Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain (RAAMM), sur différents aspects de la vie municipale : activités sportives, culturelles, vie démocratique, etc.
- Publication de trois numéros du magazine *Accès Culture* sur l'accessibilité des lieux de diffusion culturelle.
- Publication de la brochure *L'accessibilité universelle : un engagement de la Ville de Montréal. Des réalisations significatives, en médias substituts : langage simplifié et braille.*

2 Présentation du fonctionnement du 311 à des organismes travaillant auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles

- Présentation à six organismes qui a rejoint une trentaine de personnes.
- Tenue d'une table d'information lors de l'événement sur l'accessibilité universelle à l'hôtel de ville en juin; distribution de matériel promotionnel.

Engagements 2009

1 Bonification des communications

- Envoi hebdomadaire de capsules d'information pour le Publiphone, géré par le RAAMM, sur différents aspects de la vie municipale : activités sportives, culturelles, vie démocratique, etc.

2 Présentation du 311 à des organismes de personnes ayant des limitations fonctionnelles

3 Développement de scénarios pour un programme de formation continue auprès du personnel du Réseau Accès Montréal et proposition d'une session de formation

4 Amélioration de l'information relative à l'accessibilité des immeubles municipaux dans la banque d'information Sherlock

- Sensibilisation des unités pour qu'elles mentionnent les immeubles accessibles sur les fiches d'information.
- Mention de l'accessibilité des immeubles au fur et à mesure de la mise à jour des documents de la banque Sherlock.

Engagements 2010

1 Bonification des communications

- Envoi hebdomadaire de capsules d'information pour le Publiphone, géré par le RAAMM, sur différents aspects de la vie municipale : activités sportives, culturelles, vie démocratique, etc.

2 Présentation du 311 à des organismes de personnes ayant des limitations fonctionnelles

3 Maintien d'un programme de formation ou de sensibilisation sur l'accueil des personnes ayant des limitations fonctionnelles auprès du personnel du Réseau Accès Montréal

4 Amélioration de l'information relative à l'accessibilité des immeubles municipaux dans la banque d'information Sherlock

- Sensibilisation des unités pour qu'elles mentionnent les immeubles accessibles sur les fiches d'information.
- Mention de l'accessibilité des immeubles au fur et à mesure de la mise à jour des documents de la banque Sherlock.

Engagements 2011

1 Bonification des communications

- Envoi hebdomadaire de capsules d'information pour le Publiphone, géré par le RAAMM, sur différents aspects de la vie municipale : activités sportives, culturelles, vie démocratique, etc.

2 Présentation du 311 à des organismes de personnes ayant des limitations fonctionnelles

3 Maintien d'un programme de formation ou de sensibilisation sur l'accueil des personnes ayant des limitations fonctionnelles auprès du personnel du Réseau Accès Montréal

4 Amélioration de l'information relative à l'accessibilité des immeubles municipaux dans la banque d'information Sherlock

- Sensibilisation des unités pour qu'elles mentionnent les immeubles accessibles sur les fiches d'information.
- Mention de l'accessibilité des immeubles au fur et à mesure de la mise à jour des documents de la banque Sherlock.

Service des infrastructures, du transport et de l'environnement

Direction des transports

Réalisations 2008

- 1 Adoption du Plan de transport de Montréal ayant l'accessibilité universelle comme principe transversal**
 - Modification du plan préliminaire à la suite des recommandations des commissions du conseil municipal sur la mise en valeur du territoire, l'aménagement urbain et le transport collectif et du conseil d'agglomération sur l'environnement, le transport et les infrastructures.
 - Adoption du Plan de transport par le conseil municipal le 16 juin 2008 et par le conseil d'agglomération le 19 juin 2008.
- 2 Installations de feux sonores et mise aux normes à 33 intersections**
- 3 Installations de feux piétons à décompte numérique et mise aux normes à 52 emplacements**
- 4 Formation d'un comité de travail avec des représentants d'organismes (Ex Aequo, RAAMM, Institut Nazareth et Louis-Braille) pour la production d'un guide d'aménagement piétonnier pour un domaine public universellement accessible**
- 5 Projet pilote de détection des bateaux pavés avec dalles tactiles à trois intersections pour les personnes ayant des limitations visuelles**
 - Participation au projet du Quartier des spectacles pour l'élaboration de normes favorisant des aménagements universellement accessibles et l'intégration de ces normes dans le projet.
 - Installation de dalles tactiles sur le chemin de la Côte-des-Neiges, mais report des installations prévues à la Gare d'autocars de Montréal et à l'intersection des rues Cherrier et Berri en raison de l'interruption des travaux de construction.

Engagements 2009

- 1 Conception et production d'un guide pour le développement des plans locaux de déplacement des arrondissements et des villes liées de façon à assurer la conformité des actions locales avec les orientations du Plan de transport, notamment en matière d'accessibilité universelle**
 - Information aux arrondissements et aux villes liées.
 - Soutien et accompagnement des arrondissements et des villes liées qui participeront à la démarche.
- 2 Installation de feux sonores à 40 intersections**
- 3 Mise aux normes des feux piétons à décompte numérique à 50 intersections**
- 4 Réalisation d'un guide d'aménagement piétonnier pour un domaine public universellement accessible**
 - Participation du comité de travail au projet de Quartier des spectacles.
 - Rédaction des chapitres portant sur la géométrie des rues, sur les quartiers verts ainsi que sur l'éclairage.
- 5 Poursuite du projet pilote de détection des bateaux pavés pour les personnes ayant des limitations visuelles**
 - Installation de dalles tactiles aux intersections des rues Cherrier et Berri et des rues Saint-Denis et Prince-Arthur.
 - Analyse du besoin dans le secteur de l'école Villa-Maria.
- 6 Aménagement d'îlots de protection aux arrêts d'autobus très fréquentés et situés aux abords d'infrastructures cyclables**

Engagements 2010

- 1 Soutien sur demande aux arrondissements et aux villes liées en ce qui a trait aux principes d'accessibilité universelle en lien avec leur plan local de déplacement et leur plan de transport
- 2 Installation de feux sonores selon les budgets prévus
- 3 Mise aux normes des feux piétons à décompte numérique selon les budgets prévus
- 4 Poursuite des travaux pour la réalisation d'un guide d'aménagement piétonnier pour un domaine public universellement accessible avec les partenaires du milieu; rédaction d'autres chapitres
 - Poursuite de la collaboration du comité de travail au projet de Quartier des spectacles.
- 5 Installation de mécanismes de détection des bateaux pavés pour les personnes ayant des limitations visuelles selon les besoins et les budgets
- 6 Aménagement d'îlots de protection aux arrêts d'autobus très fréquentés et situés aux abords d'infrastructures cyclables, selon les besoins

Engagements 2011

- 1 Soutien sur demande aux arrondissements et aux villes liées en ce qui a trait aux principes d'accessibilité universelle en lien avec leur plan local de déplacement et leur plan de transport
- 2 Installation de feux sonores selon les budgets
- 3 Mise aux normes des feux piétons à décompte numérique selon les budgets
- 4 Finalisation du guide d'aménagement piétonnier pour un domaine public universellement accessible
- 5 Installation de mécanismes de détection des bateaux pavés pour les personnes ayant des limitations visuelles selon les besoins et les budgets
- 6 Aménagement d'îlots de protection aux arrêts d'autobus très fréquentés et situés aux abords d'infrastructures cyclables, selon les besoins

Service du capital humain

Réalisations 2008

1 Production du bilan 2007 sur l'accès à l'égalité en emploi et sur les mesures provisoires d'embauche 2005-2007 de 30 unités administratives de la Ville, autant dans les arrondissements que dans les services centraux

- Dépôt pour information au comité exécutif en mai 2008.
- Diffusion dans l'Intranet.

2 Production du Plan d'action sur l'accès à l'égalité en emploi 2008-2010 et mise en œuvre des mesures de redressement, d'égalité des chances et de soutien pour toutes les catégories d'emplois et tous les groupes visés par la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi, dont les personnes handicapées

- Dépôt au comité exécutif.
- Adoption par chacune des 30 unités administratives de son plan d'action AÉE 2008-2010.

3 Collaboration avec le CAMO pour personnes handicapées à l'organisation d'une journée-rencontre sur l'offre de main-d'œuvre provenant des personnes handicapées et sur les besoins de main-d'œuvre des entreprises

- Tenue d'une journée-rencontre entre organismes de service et entreprises, le 6 février 2008, à laquelle étaient conviés tous les arrondissements et les services centraux; diffusion du bilan de la journée au sein de l'administration municipale.
- Proposition de solutions pour aplanir les obstacles à l'embauche et élaboration d'un plan pour concrétiser les solutions.

4 Collaboration avec le CAMO pour personnes handicapées à l'organisation d'un salon de l'emploi ciblant des candidats vivant avec des limitations fonctionnelles

- Tenue d'une journée-contact le 6 mars 2008 à laquelle étaient conviés tous les arrondissements et les services centraux; participation d'environ 400 personnes, 25 employeurs et cinq organismes de service.
- Participation des arrondissements et des services, le 21 février 2008, à une séance de sensibilisation à la réalité de la clientèle des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

- Constitution d'une banque de candidats expérimentés vivant avec une limitation et diplômés du collégial ou de l'université dans une proportion de plus de 40 %.
- Promotion de la Ville de Montréal comme employeur de choix.
- Rencontre avec des organismes offrant de l'aide aux entreprises désireuses d'embaucher des personnes handicapées.

5 Mise à jour des adresses et des sites Internet du *Guide favorisant l'embauche des personnes handicapées à la Ville de Montréal* disponible sur l'Intranet

6 Participation à l'événement bilan en accessibilité universelle en juin 2008 à l'hôtel de ville

- Tenue d'un kiosque : distribution du *Guide favorisant l'embauche des personnes handicapées à la Ville de Montréal*, document conçu et publié par le SCH à l'intention des gestionnaires et des intervenants en ressources humaines.
- Rencontre de représentants de l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ); obtention à notre demande de recommandations et de commentaires écrits sur notre Guide.

Engagements 2009

1 Intégration des résultats de l'analyse de disponibilité des personnes handicapées sur le marché de l'emploi, produits par la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (CDPDJ) dans le portrait des effectifs de la Ville

- Identification des domaines et des unités administratives présentant une sous-représentation des personnes handicapées conformément à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi (AÉE) - volet personnes handicapées.
- Inclusion des résultats dans le plan d'action en accès à l'égalité en emploi 2008-2010;
- Production d'un bilan et dépôt à la CDPDJ en 2011.

2 Formation des intervenants en ressources humaines de la Ville de Montréal sur l'intégration des personnes handicapées dans le cadre du plan d'action 2008-2010 sur l'AÉE

3 Formation des gestionnaires de la Ville sous le thème *Mobiliser une équipe diversifiée*

- Étude de la possibilité d'offrir la formation aux intervenants en ressources humaines.

4 Coordination de la participation de la Ville de Montréal à la 3^e édition Journée-contact ciblant spécifiquement les personnes handicapées

- Tenue d'un kiosque par le SCH, trois arrondissements et un service corporatif à ce salon de l'emploi.
- Invitation des arrondissements et des services corporatifs à une séance de sensibilisation sur la question.

5 Poursuite du partenariat établi depuis 2006 avec le Centre d'adaptation de main-d'œuvre (CAMO) pour personnes handicapées comme membre de son Réseau Équité et Handicap-Québec

- Échanges sur les meilleures pratiques des entreprises formant le réseau; participation aux rencontres trimestrielles et aux projets initiés par le réseau; contribution à la bonne marche du réseau par notre expertise et nos outils.

6 Diffusion du bulletin *En bref* publié par CAMO pour personnes handicapées aux responsables de l'AÉE dans les arrondissements et les services corporatifs

7 Diffusion de témoignages de gestionnaires et d'employés sur la réussite de situations d'embauche et d'intégration en emploi de personnes handicapées

Service du capital humain (suite)

Engagements 2010

- 1 Intégration des résultats de l'analyse de disponibilité des personnes handicapées sur le marché de l'emploi, produits par la CDPDJ dans le portrait des effectifs de la Ville**
 - Identification des domaines ou des unités d'affaires présentant une sous-représentation des personnes handicapées conformément à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi AÉE-volet personnes handicapées.
 - Inclusion des résultats dans le Plan d'action sur l'accès à l'égalité en emploi 2008-2010;
 - Production d'un bilan et dépôt à la CDPDJ en 2011.
- 2 Poursuite du partenariat avec le CAMO pour personnes handicapées et développement de liens avec d'autres organismes**
- 3 Mise à jour des outils développés dans le domaine de l'embauche des personnes handicapées**
- 4 Formation des intervenants en ressources humaines de la Ville de Montréal sur l'intégration des personnes handicapées offerte dans le cadre du plan d'action 2008-2010 sur l'accès à l'égalité en emploi**
- 5 Diffusion du bulletin *En bref* publié par le CAMO pour personnes handicapées aux responsables de l'AÉE dans les arrondissements et les services corporatifs**
- 6 Mise en ligne des emplois offerts par la Ville en tenant compte de l'accessibilité du site pour les personnes ayant des limitations visuelles**
- 7 Sondage auprès des unités en ressources humaines de la Ville sur le soutien dont elles auraient besoin pour favoriser l'embauche et l'intégration en emploi des personnes handicapées**

Engagements 2011

- 1 Intégration des résultats de l'analyse de la disponibilité des personnes handicapées sur le marché de l'emploi réalisée par la CDPDJ dans le portrait des effectifs de la Ville**
 - Identification des domaines ou des unités d'affaires où les personnes handicapées sont sous-représentées conformément à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi - volet personnes handicapées.
 - Inclusion des résultats dans le Plan d'action sur l'accès à l'égalité en emploi 2008-2010;
 - Production d'un bilan et dépôt à la CDPDJ.
- 2 Formation des intervenants en ressources humaines de la Ville de Montréal sur l'intégration des personnes handicapées offerte dans le cadre du plan d'action 2008-2010 sur l'AÉE**
- 3 Mise en ligne des emplois offerts par la Ville en tenant compte de l'accessibilité du site pour les personnes ayant des limitations visuelles**
- 4 Suivi des attentes exprimées par les arrondissements et les services corporatifs lors du sondage effectué en 2010 sur le soutien dont elles auraient besoin pour favoriser l'embauche et l'intégration en emploi des personnes handicapées**
- 5 Diffusion du bulletin *En bref* publié par CAMO pour personnes handicapées aux responsables de l'AÉE dans les arrondissements et les services corporatifs**

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction de la diversité sociale

Réalisations 2008

1 Coordination générale du Plan d'action municipal

- Coordination de la production des bilans et des plans d'action de tous les arrondissements et des services centraux.
- Développement de projets pilotes ou collaboration à des projets pilotes.
- Gestion de l'enveloppe corporative allouée à ce dossier.
- Appui professionnel et financier à six organismes partenaires pour le développement et le partage d'expertises, pour la coordination de projets, pour leur contribution d'ensemble et leur participation à des travaux gérés par les services et les arrondissements.

2 Coordination générale du Programme montréalais d'accompagnement en loisir et de l'enveloppe corporative

- Réponse à 43 % des besoins exprimés grâce au financement conjoint de la DDS, de 18 arrondissements et du gouvernement du Québec (PAQL) : pour chacune des 1 369 demandes faites par des enfants et des adultes, un certain nombre d'heures d'accompagnement ont été fournies.

- Signature d'une entente avec l'organisme AlterGo pour le soutien aux arrondissements et la formation des accompagnateurs, des animateurs et des coordonnateurs de 23 camps de jour provenant de 15 arrondissements.

3 Élaboration d'un plan d'action triennal 2009-2011 et production du bilan 2008

- Démarches pour la désignation de « porteurs de dossier » dans les 19 arrondissements et dans 14 unités corporatives.
- Organisation de deux rencontres avec les « porteurs de dossier » et soutien individuel.

4 Coordination du Comité de vigie de la Ville en matière d'accessibilité universelle

- Planification et animation de trois rencontres avec les membres du Comité.

5 Promotion de l'accessibilité universelle et des réalisations municipales en la matière

- Tenue d'un événement en accessibilité universelle en juin 2008 à l'hôtel de ville avec la participation des élus, de l'OPHQ, des services centraux, des arrondissements et des partenaires.

- Production de matériel promotionnel dont la brochure *L'accessibilité universelle : un engagement de la Ville de Montréal. Des réalisations significatives*, en différents formats : format régulier, versions en gros caractères, en braille et en langage simplifié. Production d'une affiche et d'un signet.
- Diffusion du matériel promotionnel auprès d'organismes partenaires, des élus et des fonctionnaires montréalais et sur le site Internet de la Ville.

6 Évaluation de la performance en accessibilité universelle des immeubles municipaux

- Établissement d'ententes avec les arrondissements d'Anjou, de LaSalle et de Verdun, avec le Service de police et avec Société Logique pour l'évaluation d'une centaine de bâtiments.

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction de la diversité sociale (suite)

Engagements 2009

1 Coordination du Plan d'action municipal

- Coordination de la production d'un bilan provisoire (2009) comprenant l'actualisation des engagements pour 2010 auprès des 19 arrondissements et des 14 unités corporatives.
- Développement de projets pilotes ou collaboration à des projets pilotes.
- Gestion de l'enveloppe corporative allouée à ce dossier.
- Appui professionnel et financier aux organismes partenaires.

2 *Programme montréalais d'accompagnement en loisir*

- Maintien et bonification du programme.
- Soutien à l'organisme AlterGo pour la coordination du programme et la formation des intervenants en accompagnement.

3 Promotion de l'accessibilité universelle et des réalisations municipales

- Participation à un événement sur l'accessibilité universelle organisé par le centre de réadaptation Lucie-Bruneau incluant la tenue d'un kiosque d'informations sur les réalisations des services et des arrondissements.
- Diffusion de matériel promotionnel dont une brochure en différentes versions : régulière, en gros caractères, en braille et en langage simplifié.

4 Contribution à l'organisation d'une rencontre provinciale sur le thème *Municipalités et accessibilité*

- Participation à une rencontre exploratoire sur les besoins de partage d'expertises entre les municipalités.

5 Sensibilisation et formation

- Offre de formation aux intervenants municipaux et aux principaux fournisseurs de la Ville en collaboration avec le milieu associatif expert en accessibilité.

6 Appui à la reconnaissance des organismes pan-montréalais

- Analyse de la problématique avec les organismes desservant une clientèle provenant de plusieurs arrondissements avec les arrondissements et les unités centrales de la Ville concernées par cette question et recherche de solutions durables.

7 Recherche de solutions pour les services aux personnes ayant des limitations en cas de sinistres et de mesures d'urgence

- Analyse de la problématique avec les principaux acteurs : services municipaux, organismes publics et parapublics, associations de personnes vivant avec des limitations fonctionnelles.
- Recherche et mise en place de solutions pertinentes.

Engagements 2010

1 Coordination du Plan d'action municipal

- Coordination de la production d'un bilan provisoire (2010) incluant l'actualisation des engagements pour 2011 auprès des 19 arrondissements et des unités centrales concernées.
- Développement de projets pilotes ou collaboration à des projets pilotes.
- Gestion de l'enveloppe corporative allouée à ce dossier.
- Appui professionnel et financier aux organismes partenaires.

2 Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Maintien et bonification du programme.

- Soutien à l'organisme AlterGo pour la coordination du programme et la formation des intervenants en accompagnement.

3 Promotion de l'accessibilité universelle et des réalisations municipales en la matière

- Organisation d'un événement annuel sur l'accessibilité universelle.
- Diffusion d'information concernant les réalisations municipales sur le site Internet de la Ville, la participation à des événements d'une portée régionale, provinciale ou internationale.

4 Mise en œuvre de suivis à la rencontre provinciale tenue en 2009 sur le thème *Municipalités et accessibilité*

5 Sensibilisation et formation

- Offre de formation aux intervenants municipaux et aux principaux fournisseurs de la Ville en collaboration avec le milieu associatif expert en accessibilité.

6 Appui à la reconnaissance des organismes pan-montréalais desservant une clientèle provenant de plusieurs arrondissements

- Contribution à la mise en place des solutions identifiées en 2009.

7 Évaluation des solutions mises en place touchant les services aux personnes ayant des limitations en cas de sinistres et de mesures d'urgence

Engagements 2011

1 Coordination du Plan d'action municipal

- Coordination de la production du bilan 2009-2011.
- Coordination de la production d'un plan d'action 2012-2015.
- Développement de projets pilotes ou collaboration à des projets pilotes.
- Gestion de l'enveloppe budgétaire allouée à ce dossier.
- Appui professionnel et financier aux organismes partenaires.

2 Programme montréalais d'accompagnement en loisir

- Maintien et bonification du programme.
- Soutien à l'organisme AlterGo pour la coordination du programme et la formation des intervenants en accompagnement.

3 Promotion de l'accessibilité universelle et des réalisations municipales en la matière

- Organisation d'un événement annuel sur l'accessibilité universelle.

- Diffusion d'informations relatives aux réalisations municipales sur le site Internet de la Ville, la participation à des événements d'une portée régionale, provinciale ou internationale.

4 Sensibilisation et formation

- Offre de formation aux intervenants municipaux et aux principaux fournisseurs de la Ville en collaboration avec le milieu associatif expert en accessibilité.

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction des grands parcs et de la nature en ville

Réalisations 2008

1 Installation d'équipements

- Parc Jarry : aire de jeux pour enfants.
- Parc du Mont-Royal : aire de jeux et de pique-nique.

2 Réfection de bâtiments

- Parc-nature du Cap-Saint-Jacques : réfection de la maison Brunet.

3 Réfection ou aménagement de sentiers

- Parc Maisonneuve : réfection des sentiers.
- Parc Lafontaine : réfection de sentiers.
- Parc-nature de l'Île-de-la-Visitation : réaménagement des sentiers.

4 Coordination d'un projet pilote de prêt de vélos adaptés pour personnes ayant une déficience visuelle en collaboration avec l'Institut Nazareth et Louis-Braille au parc-nature de l'Île-de-la-Visitation

5 Production et diffusion du *Guide de sécurité sur les aires et les équipements de jeux intégrant les nouvelles exigences et recommandations CSA Z614 2007* sur les aires et équipements de jeux extérieurs

6 Installation de la signalisation au parc Maisonneuve pour faciliter l'orientation

7 Tenue d'une activité de sensibilisation au parc-nature du Bois-de-Liesse : durant les journées *Plaisirs d'hiver*, expérimentation de déplacements en ski à l'aide d'accessoires qui modifient la vue; activité animée par l'Association des sports pour aveugles de Montréal (ASAM)

Engagements 2009

1 Rénovation de bâtiments

- Parc-nature du Cap-Saint-Jacques, dans le cadre de la rénovation de la maison Richer : achèvement de la rénovation du bureau de secteur; achèvement de la rénovation de la maison Brunet.
- Complexe environnemental Saint-Michel : aménagement des entrées.
- Parc Lafontaine : rénovation du chalet d'accueil et du pôle de service alimentaire.

2 Construction d'immeubles

- Parc-nature du Cap-Saint-Jacques : construction d'un bâtiment multifonctionnel avec aire de restauration et d'animation pour les visiteurs à la ferme écologique.

3 Réfection ou réaménagement de sentiers

- Parc LaFontaine : réaménagement de sentiers.
- Parc Maisonneuve : liaisons avec les nouveaux trottoirs autour du parc.
- Parc de la Promenade Bellerive : réaménagement des sentiers et des accès.

4 Réaménagement d'équipements

- Parc Jarry : réaménagement d'un terrain de soccer synthétique; réaménagement de l'aire de pique-nique et de la glissade.
- Parc du Mont-Royal : réaménagement de l'aire d'accueil à la base de la croix.

5 Bonification de l'information

- En collaboration avec le CRADI, diffusion d'informations sur le site Internet du réseau des grands parcs quant au lieux et aux services accessibles aux personnes ayant des limitations fonctionnelles, dont celles ayant des limitations intellectuelles.

Engagements 2009 (suite)

6 Prêt de vélos adaptés

- Poursuite du projet de prêt de vélos adaptés au parc-nature de l'Île-de-la-Visitation.
- Évaluation de la possibilité d'offrir le service de vélo adapté au parc de la Promenade Bellerive.

7 Sensibilisation et formation

- Tenue de deux demi-journées pour la présentation du *Guide de sécurité sur les aires et les équipements de jeux extérieurs – Exigences et recommandations – CSA Z614 2007* au personnel engagé dans la gestion des aires de jeux dans les arrondissements.

- Au parc-nature du Bois-de-Liesse : rappel auprès du personnel du parc des principaux éléments transmis par l'organisme Handidactis lors d'une formation diffusée antérieurement.

Engagements 2010

1 Réaménagement de sentiers

- Parc de la Promenade Bellerive : réaménagement des sentiers et des accès.

2 Formation du personnel

- Parc-nature du Bois-de-Liesse : rappel du contenu de la formation du personnel offerte par l'organisme Handidactis.

3 Rénovation de bâtiments

- Parc LaFontaine : finalisation de la rénovation du chalet d'accueil et du pôle de service alimentaire.

4 Réfection d'espaces extérieurs

- Parc du Mont-Royal : réfection du pourtour du lac des Castors.

Engagements 2011

1 Réaménagement ou rénovation d'immeubles

- Parc LaFontaine : finalisation du réaménagement du parvis et des abords du centre Calixa-Lavallée.
- Parc Maisonneuve : finalisation du réaménagement des accès au parc le long de la rue Viau; réaménagement des services d'accueil et de restauration au chalet du parc.

2 Réaménagement d'équipements

- Parc du Mont-Royal, secteur Jeanne-Mance : réaménagement de l'aire de jeux et mise aux normes.

3 Réaménagement d'espaces extérieurs

- Parc LaFontaine : réaménagement du stationnement adjacent à la façade nord du centre Calixa-Lavallée.
- Parc Angrignon : réaménagement de tout le secteur à proximité du boulevard des Trinitaires, de la ferme et de l'aire d'accueil du parc.

4 Formation du personnel

- Au parc-nature du Bois-de-Liesse : rappel du contenu de la formation offerte par l'organisme Handidactis.

5 Amélioration de la signalisation

- Parc du Mont-Royal : installation de la signalisation.

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction des Muséums nature de Montréal

Réalisations 2008

- 1 Amélioration de l'accessibilité des jeux d'enfants à l'Insectarium**
- 2 Construction du nouveau Planétarium**
 - Lancement du concours d'architecture incluant des critères d'accessibilité universelle.
- 3 Participation au projet *AccessiB, la route pour tous***
 - Présentation du Jardin botanique, de l'Insectarium et du Biodôme dans la brochure *AccessiB, la route pour tous*, édition 2008.
- Formation de l'ensemble du personnel de la billetterie sur l'accueil des visiteurs ayant des limitations fonctionnelles.

Engagements 2009

- 1 Maintien de la participation au projet *AccessiB, la route pour tous***
- 2 Maintien du *Programme annuel de visites éducatives adaptées aux élèves du primaire***
 - *Le Minotier* : pour les élèves en difficulté d'apprentissage et les élèves des classes d'accueil de 7-12 ans.
- *La plante, des racines aux fruits* : pour les élèves en difficulté d'apprentissage et les élèves des classes d'accueil de 7 à 12 ans.
- *Le potager et vos cinq sens* : pour des élèves ayant une déficience intellectuelle.
- 3 Formation de l'ensemble du personnel de l'accueil sur l'accueil des visiteurs ayant des limitations fonctionnelles**
- 4 Construction d'immeubles**
 - Centre de biodiversité : construction de la salle d'exposition en conformité avec les normes d'accessibilité universelle.
 - Planétarium : validation et suivi des plans et devis du nouvel édifice en fonction des critères d'accessibilité universelle.

Engagements 2010

- 1 Participation au projet *AccessiB, la route pour tous***
- 2 Maintien du *Programme annuel de visites éducatives adaptées aux élèves du primaire***
 - *Le Minotier* : pour les élèves en difficulté d'apprentissage et les élèves des classes d'accueil de 7-12 ans.
- *La plante, des racines aux fruits* : pour les élèves en difficulté d'apprentissage et les élèves des classes d'accueil de 7 à 12 ans.
- *Le potager et vos cinq sens* : pour des élèves ayant une déficience intellectuelle.
- 3 Construction d'immeubles**
 - Centre de biodiversité : intégration des meilleures normes d'accessibilité à la salle d'exposition.
 - Planétarium : validation et suivi concernant la production des plans et devis pour l'accessibilité universelle du nouvel édifice.

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction des sports

Réalisations 2008

1 Appui à l'organisme AlterGo

- Collaboration à l'organisation de la journée des partenaires lors du Défi sportif des athlètes handicapés.

- Participation à la Table de concertation pour le loisir des personnes ayant des limitations fonctionnelles et services conseils.

- Participation au comité PANAM pour la reconnaissance des organismes pan-montréalais et services conseils.

Engagements 2009

1 Appui à l'organisme Alter Go

- Collaboration à l'organisation de la journée des partenaires pendant le Défi sportif des athlètes handicapés.
- Participation à la Table de concertation pour le loisir des personnes ayant des limitations fonctionnelles et services conseils.
- Participation au comité PANAM pour la reconnaissance des organismes pan-montréalais et services conseils.

2 Sensibilisation des promoteurs d'événements publics en faveur de l'adaptation de leur site

- Mention des orientations municipales en matière d'accessibilité universelle dans les documents d'information diffusés aux promoteurs.

3 Formation continue des employés du complexe sportif Claude-Robillard au moyen d'ateliers portant sur les besoins des clientèles ayant divers types de limitations fonctionnelles

4 Amélioration de l'accessibilité des immeubles

- Complexe sportif Claude-Robillard : dans la section des bassins aquatiques, finalisation de la réfection de la signalisation, de la réfection des vestiaires, des repères visuels et des accès; amélioration des accès aux locaux fréquentés par le public.

5 Développement de visuels pour le projet en publicité et commandités selon les principes et normes établis pour la signalisation

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction des sports (suite)

Engagements 2010

1 Appui à l'organisme AlterGo

- Collaboration à l'organisation de la journée des partenaires pendant le Défi sportif des athlètes handicapés.
- Participation à la Table de concertation pour le loisir des personnes ayant des limitations fonctionnelles et services conseils.
- Participation au comité PANAM pour la reconnaissance des organismes pan-montréalais et services conseils.

2 Formation continue des employés du complexe sportif Claude-Robillard au moyen d'ateliers portant sur les besoins des clientèles avec divers types de limitations fonctionnelles

3 Amélioration de l'accessibilité des immeubles

- Complexe sportif Claude-Robillard : installation d'un système d'ouverture automatique de portes aux trois entrées secondaires; amélioration des accès aux locaux fréquentés par le public.

- Aréna Maurice-Richard : installation d'un système d'ouverture automatique de portes à l'entrée principale.

4 Mise à jour et amélioration si possible des visuels développés pour le projet en publicité et commandités

Engagements 2011

1 Formation continue des employés du complexe sportif Claude-Robillard au moyen d'ateliers portant sur les besoins des clientèles avec divers types de limitations fonctionnelles

2 Amélioration de l'accessibilité des immeubles

- Complexe sportif Claude-Robillard : mise à jour de l'évaluation de l'accessibilité par Société Logique.
- Aréna Michel-Normandin : déplacement des cloisons, installation de miroirs et de barres d'appui appropriées aux salles de toilette du sous-sol.

- Aréna Maurice-Richard : installation d'une nouvelle signalisation intérieure et extérieure.

3 Mise à jour et amélioration si possible des visuels développés pour le projet en publicité et commandités

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction du développement culturel

Réalisations 2008

1 Collaboration à l'organisation de la 11^e Journée des partenaires pendant le Défi sportif des athlètes handicapés avec AlterGo, promoteur de l'événement

2 Participation à la mise en œuvre du plan d'action *Pour une ville culturellement accessible*

- Formation dispensée par Société Logique sur les critères d'accessibilité universelle aux gestionnaires du Forum des équipements culturels, du programme de consolidation des bibliothèques (RAC) et du projet Quartier des spectacles.
- Rédaction de nouvelles normes touchant notamment le concept d'accessibilité universelle à l'intention des employés des arrondissements.

- Diffusion de renseignements sur les programmes de soutien financier offerts dans le secteur culturel aux organismes de loisir de personnes ayant des limitations fonctionnelles, dont le nouveau programme Inclusion et innovation.
- Production du magazine *Accès culture* : diffusion de la programmation culturelle des arrondissements incluant l'information sur les lieux de diffusion culturelle accessibles aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.
- Adaptation du site Internet *Loisirs en ligne* : adaptation du moteur de recherche pour faciliter la recherche des activités de loisir adapté selon les types de limitations fonctionnelles des clientèles.

3 Amélioration de l'accessibilité dans les immeubles municipaux

- Installation de systèmes d'aide à l'audition dans les salles de spectacles des maisons de la culture Marie-Uguay, La-Petite-Patrie, Plateau-Mont-Royal et du théâtre Outremont.

4 Collaboration à la production du *Guide en accessibilité universelle pour les projets immobiliers de la Ville de Montréal* : réalisation de fiches techniques avec la Direction des immeubles.

5 Amélioration de l'offre de service du Réseau des bibliothèques publiques de Montréal

- Achat d'environ 1 000 livres audio pour les bibliothèques de neuf arrondissements.

Engagements 2009

1 Amélioration de l'accessibilité des infrastructures culturelles

- Intégration des normes d'accessibilité universelle à la grille d'analyse du Forum des équipements culturels ainsi qu'au programme de consolidation des bibliothèques (RAC).

2 Amélioration de l'accessibilité des salles de spectacle

- Évaluation de l'accessibilité architecturale de la chapelle historique du Bon Pasteur et

du théâtre de Verdure par Société Logique.

3 Bonification des communications

- Sur les réseaux Accès Culture et des bibliothèques : développement des contenus et transposition en langage simplifié, en orthographe alternative et sur bande sonore, en collaboration avec le CRADI.
- Sur le site du réseau des bibliothèques : diffusion de capsules Web en langage des signes et sur bande sonore pour promou-

voir les services et les collections des bibliothèques.

4 Amélioration de l'accès aux services des bibliothèques

- Prolongation de certains services (bibliocourriers, dépôts en résidence) pour faciliter l'accès aux livres des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Direction du développement culturel (suite)

Engagements 2010

1 Amélioration de l'accessibilité universelle des infrastructures culturelles

- Intégration des principes d'accessibilité universelle dans les projets culturels dès l'étape du développement du programme fonctionnel et technique.
- Installation de systèmes d'aide à l'audition à la chapelle historique du Bon Pasteur et au théâtre de Verdure.

2 Sensibilisation et formation

- Formation offerte à la moitié de l'équipe de la Division des équipements culturels, art public et patrimoine artistique sur les normes d'accessibilité universelle et sensibilisation des comités techniques qui participeront à la construction des nouvelles bibliothèques.

3 Amélioration de l'accès aux programmes d'aide financière dans le secteur culturel

- Ajout des personnes ayant des limitations fonctionnelles comme clientèle cible dans le programme de soutien à la diffusion du patrimoine montréalais, le programme montréalais d'action culturelle et le programme de partenariat culture et communauté.

4 Bonification des communications

- Mise en ligne d'une présentation des réseaux Accès Culture et des bibliothèques publiques de Montréal en langage simplifié, en orthographe alternative et sur bande sonore.

- Développement des contenus et transposition en formats adaptés des textes sur les musées municipaux.
- Sur le site du réseau des bibliothèques publiques de Montréal, conception d'une présentation adaptée des services et des collections des bibliothèques publiques aux personnes ayant des limitations intellectuelles, en partenariat avec le CRADI.

5 Amélioration de l'accès aux services des bibliothèques

- Recension d'oeuvres du domaine public pouvant être d'intérêt pour une clientèle adolescente en vue de l'expérimentation, dans une bibliothèque, de la mise en place d'une collection adaptée pour les adolescents trisomiques.

Engagements 2011

1 Amélioration de l'accessibilité universelle des infrastructures culturelles

- Intégration des principes d'accessibilité universelle dans les projets culturels en immobilisation dès l'étape du développement du programme fonctionnel et technique (PFT).

2 Sensibilisation et formation

- Formation en accessibilité universelle offerte à la moitié du personnel de la Division des équipements culturels, art public et patrimoine artistique.

- Sensibilisation aux normes d'accessibilité universelle des comités techniques qui participeront à la construction des nouvelles bibliothèques.

3 Amélioration de l'accès aux programmes d'aide financière dans le secteur culturel

- Maintien des personnes ayant des limitations fonctionnelles comme clientèle cible dans le programme de soutien à la diffusion du patrimoine montréalais, le programme montréalais d'action culturelle et le programme de partenariat culture et communauté.

4 Bonification des communications

- Mise en ligne de textes sur les musées municipaux en langage simplifié, en orthographe alternative et sur bande sonore.

5 Amélioration de l'accès aux services des bibliothèques

- Offre à travers le réseau d'une collection adaptée pour les adolescents trisomiques.

Annexe 1

Le Comité de vigie en matière d'accessibilité universelle

Rôles du Comité de vigie	Composition du Comité de vigie
<ul style="list-style-type: none">• Assure le suivi de la mise en œuvre du Plan d'action municipal• Veille à l'harmonisation des diverses activités déployées par les arrondissements, les services centraux et les organismes partenaires dans les quatre axes d'intervention retenus par la Ville• Contribue à la production des bilans• Collabore à la préparation des plans d'action	<ul style="list-style-type: none">• Délégués des services centraux• Cinq délégués des arrondissements• Six délégués du milieu associatif des personnes ayant des limitations fonctionnelles• Coordonnatrice municipale du plan d'action (gestionnaire)• Répondante municipale du plan d'action (professionnelle)

Annexe 1

Le Comité de vigie en matière d'accessibilité universelle

Membres du Comité de vigie 2008 et 2009

Lina Allard

Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve – Direction des travaux publics

Patrice Allard

SDCQMVDE – Direction de la diversité sociale

Mylène Bernard (Claire Ferland en 2008)

Service des communications et des relations avec les citoyens – Direction de la planification et des communications

Denise Bibeault

Service des communications et des relations avec les citoyens – Section soutien et expertise

Marie-Josée Bonin

Coordonnatrice municipale du plan d'action SDCQMVDE – Direction de la diversité sociale

Hélène Bouchard

Arrondissement d'Anjou – Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social

Lyse Chartrand

Répondante municipale du plan d'action SDCQMVDE – Direction de la diversité sociale

Marianne Cloutier (Suzanne Dion en 2008)

Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine – Direction de projet-développement du logement social et abordable

Thérèse Colin

Comité régional des associations pour la déficience intellectuelle

Van Hoanh Dam

Service de police de la Ville de Montréal – Ressources humaines

Sophie Lanctôt

Société Logique

Nathalie Lapointe

Arrondissement d'Achues-Cartierville – Direction des services administratifs

Monique Lefebvre

AlterGo

Suzanne Le Roux

Service du capital humain – Direction du développement du capital humain

Jocelyne Mallette

SDCQMVDE – Direction des Muséums nature de Montréal

Jean-René Marchand

Service des affaires corporatives

Elisabeth Moore-Laroche

Service des communications et des relations avec les citoyens – Direction des communications (e-Cité)

Isabelle Morin

Service des infrastructures, du transport et de l'environnement – Division du développement des transports

Mathieu Noël

Regroupement des organismes de promotion du Montréal métropolitain

Joaquina Pires

SDCQMVDE – Direction de la diversité sociale

Michel Plante

Arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension – Direction de l'aménagement urbain

Anne Pontbriand

SDCQMVDE – Direction du développement culturel

Serge Poulin

Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain

Anne-Marie Rousseau

Arrondissement de Saint-Léonard – Direction des affaires publiques et du développement communautaire

Azad Témisjian (Michel Lord en 2008)

Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine – Direction des immeubles

Marie Turcotte

EX-Aequo

Annexe 2

Porteurs de dossiers en accessibilité universelle en 2009

Arrondissements

Huguette Béland

Mercier-Hochelaga-Maisonneuve

Pierre Bolduc

Montréal-Nord

Hélène Bouchard

Anjou

Francine Caron

Ville-Marie

Michelle Desjardins

Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

Véronique Doucet

Saint-Laurent

Francine Elhadad

Ahuntsic-Cartierville

Jean-Pierre Gauthier

Plateau-Mont-Royal

Alain Goulet

Pierrefonds-Roxboro

Normand Houle

Verdun

Dominique Jacob

Saint-Léonard

Manon Laliberté

Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce

Luc Laurent

Lachine

Chantal Lauzon

Rosemont-La Petite-Patrie

Raymond Lavoie

Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

Réjean Montbleau

LaSalle

Saad Mourni

Île-Bizard-Sainte-Geneviève

Jules Ostiguy

Sud-Ouest

Alain Tittley

Outremont

Services

Olivier Beausoleil

SDCQMVDE - Direction de la diversité sociale

Suzanne Boisvert

SDCQMVDE - Muséums nature de Montréal

Marie-Josée Bonin

SDCQMVDE - Direction de la diversité sociale

Lyse Chartrand

SDCQMVDE - Direction de la diversité sociale

Marianne Cloutier

SMVTP - Direction de l'habitation

Paul-André Cloutier

SDCQMVDE - Direction des grands parcs et de la nature en ville

Van Hoanh Dam

Police de la Ville de Montréal

Cathie Dugas

Communications et relations avec les citoyens - Direction des communications (e-Cité)

Christiane Goulet

SMVTP - Direction des stratégies et des transactions immobilières

Jean-René Marchand

Affaires corporatives

François Massé

Sécurité incendie de Montréal

Josée Mondou

SDCQMVDE - Direction des sports

Isabelle Morin

Infrastructures, transport et environnement - Direction des transports

Jocelyn Perron

Capital humain

Anne Pontbriand

SDCQMVDE - Direction du développement culturel

Claire Rocher

Communications et relations avec les citoyens - Direction de la planification et des communications

Azad Témisjian

SMVTP - Direction des immeubles

Crédits

Accessibilité universelle : Bilan 2008 et Plan d'action 2009-2011 de la Ville de Montréal est une publication de la Direction de la diversité sociale du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle de la Ville de Montréal.

Novembre 2009

Coordination

Lyse Chartrand
Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

Communication

Mylène Bernard
Service des communications et des relations avec les citoyens

Conception graphique

Studio de design graphique
Ville de Montréal
000164-1000 (11-09)

Révision linguistique

Danielle Massé, consultante

Dépôts légaux

Bibliothèque nationale du Québec, 2009
Bibliothèque nationale du Canada, 2009

ISBN : 978-7647-2-0867-5

Le présent document est disponible en format pdf sur le site Internet de la Ville à ville.montreal.qc.ca/accessibilite et en format Word sur demande.

Pour information

Lyse Chartrand, conseillère en développement communautaire
Ville de Montréal
Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle
Direction de la diversité sociale
801, rue Brennan, 5^e étage
Montréal (Qc) H3C 0G4
514 872-9728
lchartrand@ville.montreal.qc.ca

Ce document est imprimé sur du papier recyclé



ville.montreal.qc.ca/accessibilite